



Catalogue no. 63-005-XPB

Retail Trade

December 1997

N° 63-005-XPB au catalogue

Commerce de détail

Décembre 1997

STATISTICS
CANADA

STATISTIQUE
CANADA

MAR 10 1998

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3549) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 63-005-XPB is published monthly for \$21.00 per issue or \$206.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$21.00 per issue and US \$206.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3549) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 63-005-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 21 \$ le numéro ou 206 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 21 \$ US le numéro ou 206 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télecopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Distributive Trades Division
Retail Trade Section

Retail Trade

December 1997

Statistique Canada
Division de la statistique du commerce
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Décembre 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1998

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 69, no. 12

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvre-
ment, sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1998

N°. 63-005-XPB au catalogue, vol. 69, no. 12

Péodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- F. Maranda, Director, Distributive Trades Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Division
- B. Meyer, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Division
- G. Peterson, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

(2)

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au Personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- F. Maranda, directeur, Division de la statistique du commerce
- R. Lussier, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- B. Meyer, chef, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce
- G. Peterson, Économiste principale, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

(2)

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1992) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de ré- ponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1992)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la section mensuelle du commerce de détail.

Highlights

With a strong advance by motor vehicle dealers and the return of seasonal weather after a warm November, retail sales jumped 2.7% in December to \$20.1 billion. The December increase offset a 0.7% decline in sales in November. The strong December pushed the level of retail sales 7.3% higher in 1997 than in 1996 and was the largest annual increase in sales since 1988.

Auto sector in overdrive in December

Almost three-quarters of December's advance in retail sales came from the automotive sector (+5.2%). Sales by motor and recreational vehicle dealers rose 6.9% as dealers offered major financing incentives on the purchase and lease of new motor vehicles. Sales by automotive parts, accessories and service stores also posted strong gains (+6.1%), partially offsetting declines observed in October and November.

Excluding the automotive sector, retail sales rose 1.1% in December. More specialized stores such as furniture stores (+3.6%), clothing stores (+1.4%) and drug stores (+1.2%) experienced a stronger Christmas season than their competitors in the general merchandise sector (+0.5%). Within the general merchandise sector, department stores saw December sales rise a scant 0.1%.

Retailers booming in 1997

In 1997, retailers achieved the largest annual increase in sales since 1988 (+7.3%). The advances in 1997 followed two years of weaker growth (+2.6% in 1996 and +2.3% in 1995). Although improvements in retail sales were concentrated in automotive and general merchandise stores in 1996, all sectors experienced gains in 1997.

The strong results for December led to a 1.2% increase in fourth quarter sales compared with the previous quarter. This was the eighth straight quarterly increase in sales. Quarterly advances reached a peak of 2.5% in the last quarter of 1996 and have been declining since.

Although retail sales have generally been rising since early 1996, strong advances in retail sales accelerated in the fall of 1996, largely on the strength of big-ticket items. The extended period of historically low nominal interest rates may have reduced the financing costs of big-ticket items.

Advancing sales have largely come from increased consumer debt rather than from rising incomes. From the third quarter of 1996 to the third quarter of 1997 (the last quarter for which data are available), disposable income rose 0.8%. Over the same period, the level of consumer debt rose 7.2%.

Big-ticket items lead the advance

The furniture sector posted the strongest increases in sales in 1997 (+9.8%). Advancing sales in the furniture sector in 1997 were led by household furnishings stores (+10.8%), followed closely by household furniture and appliance stores (+9.6%). Furniture store sales have generally been rising since the spring of 1996, following a slump that began at the start of 1995. Growth in sales by furniture stores started to slow in the fourth quarter of 1997.

The automotive sector posted a 9.4% increase in sales, with automotive parts, accessories and services leading the way (+12.6%). Sales by motor and recreational vehicle dealers were also very strong (+11.5%) in 1997. Gasoline service stations experienced only a

Faits saillants

En décembre, la forte progression des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et le retour des températures saisonnières après un chaud mois de novembre ont fait bondir les ventes au détail de 2.7 %, pour atteindre 20.1 milliards de dollars. La hausse de décembre a compensé la baisse de novembre (-0.7 %). Grâce à cet excellent mois de décembre, les ventes au détail pour 1997 ont été de 7.3 % supérieures à celles de 1996. Il s'agit de la plus forte hausse annuelle depuis 1988.

Le secteur de l'automobile affiche une excellente performance en décembre

Le secteur de l'automobile représente près des trois quarts de la progression des ventes du secteur du commerce de détail en décembre (+5.2 %). Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont augmenté de 6.9 %, ceux-ci offrant aux acheteurs d'importants incitatifs financiers tant pour l'achat que pour la location de véhicules. Les ventes de pièces, d'accessoires et de services pour véhicules automobiles ont également progressé fortement (+6.1 %), compensant en partie les baisses observées en octobre et en novembre.

En excluant le secteur de l'automobile, la hausse des ventes au détail en décembre s'est chiffrée à 1.1 %. Les magasins plus spécialisés, tels que les magasins d'ameublement (+3.6 %), les magasins de vêtements (+1.4 %) et les pharmacies (+1.2 %), ont connu une meilleure période des fêtes que leurs concurrents du secteur des marchandises diverses (+0.5 %). Dans le secteur des marchandises diverses, les ventes des grands magasins ont augmenté d'un maigre 0.1 % en décembre.

Forte poussée des ventes au détail en 1997

En 1997, les détaillants ont connu la plus forte hausse de leurs ventes depuis 1988 (+7.3 %), après deux années de faible croissance (+2.6 % en 1996 et +2.3 % en 1995). En 1996, les concessionnaires de véhicules automobiles et les magasins de marchandises diverses surtout ont été ceux qui ont déclaré des hausses. En 1997, le mouvement à la hausse s'est étendu à tous les secteurs.

Au quatrième trimestre, la solide performance de décembre a permis d'enregistrer des ventes de 1.2 % supérieures à celles du trimestre précédent. Il s'agit de la huitième hausse trimestrielle consécutive. Après avoir culminé au dernier trimestre de 1996 (+2.5 %), les augmentations trimestrielles n'ont fait que diminuer.

Bien que les ventes au détail soient généralement à la hausse depuis le début de 1996, la forte poussée des ventes s'est accentuée à l'automne de 1996, principalement à cause de la vigueur des ventes d'articles à prix unitaire élevé. La période prolongée de taux d'intérêt historiquement bas a peut-être eu pour effet de réduire les frais de financement de ces articles.

Le mouvement à la hausse des ventes s'explique dans une large mesure par l'endettement accru des consommateurs, plutôt que par une augmentation de leur revenu. Entre le troisième trimestre de 1996 et le troisième trimestre de 1997 (dernier trimestre pour lequel on dispose de données), le revenu disponible a progressé de 0.8 %. Au cours de la même période, l'endettement des consommateurs s'est accru de 7.2 %.

Les articles à prix unitaire élevé viennent en tête

Les magasins d'ameublement ont connu la plus forte augmentation de leurs ventes en 1997 (+9.8 %). Dans ce secteur, les magasins de mobilier pour la maison (+10.8 %), suivis de près par les magasins d'ameublement et de gros appareils électroménagers (+9.6 %) venaient en tête des ventes en 1997. Le chiffre d'affaires des magasins d'ameublement ne fait que s'améliorer depuis le printemps de 1996, après la période difficile commencée au début de 1995. La croissance des ventes des magasins d'ameublement a commencé à ralentir au quatrième trimestre de 1997.

Les ventes du secteur de l'automobile ont augmenté de 9.4 %, les plus fortes augmentations se trouvant chez les pièces, les accessoires et les services (+12.6 %). Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont également été très vigoureuses (+11.5 %). Les stations-service n'ont enregistré pour

modest increase in sales (+0.2%). While sales in the automotive sector have been rising from the fall of 1995, strong advances have been posted only since the last quarter of 1996. The automotive sector was a major contributor to the advances that had been observed by retailers at the end of 1996 and during 1997.

Despite a slow Christmas season, general merchandise stores (+9.3%) experienced robust growth in 1997. Advancing sales were strongest in department stores (+11.4%). This was a strong improvement over the 5.4% increase in sales reported in department stores in 1996. Sales by other general merchandise stores rose 6.2% in 1997, the same advance observed in 1996. Sales by general merchandise stores have generally been rising since the end of 1994.

Other retail sectors posted more modest increases. Sales by food stores advanced (+5.4%) in 1997, continuing a pattern of growth observed since the start of 1996. In recent months, increases in food store sales have slowed. Despite a pause in the first half of 1997, sales in clothing stores improved 3.5% in 1997 following a flat 1996. The 1.7% advance in drugstores was lower than the 3.9% advance posted in 1996. Since the summer of 1997, sales in drugstores have been falling.

Oil and gas fuels Prairie advance

Alberta's 12.8% increase in retail sales was the largest among all provinces and territories in 1997. Rising sales were concentrated in automotive, furniture and general merchandise stores. Strong inter-provincial migration, employment growth and increased housing demand brought about by the booming oil and gas sector may have contributed to the highest increase in retail sales since 1985.

Retailers in Saskatchewan posted a 9.0% increase in retail sales, led by furniture, automotive and general merchandise stores. While spin-offs from the oil and gas sector may have contributed to the success of Saskatchewan retailers, consumers also benefited from a reduction in the provincial sales tax. Retail sales in Manitoba advanced 6.9% in 1997.

Advancing sales in Atlantic Canada were led by Prince Edward Island, which recorded an 8.0% increase in sales, almost doubling the 4.1% growth rate in 1996. The opening of the Confederation Bridge in July coincided with a large increase in retail sales. The remaining Atlantic provinces had annual sales increases, but at rates below Prince Edward Island.

Retailers in Quebec reported sales advances of 7.1% in 1997, the best since 1989. This was the second straight year of strong sales by Quebec. The advances in retail sales levelled off in the last half of 1997, after posting impressive gains from the second half of 1996. Gains in retail sales over the past two years were concentrated in the automotive sector.

After two years of weak performance, retail sales in Ontario advanced 7.3%. Advances were broadly based among the automotive, food, furniture and general merchandise sales.

British Columbia retailers posted an increase in retail sales of 4.9% in 1997 after experiencing a growth rate of 1.3% in 1996. This was the second straight year that British Columbia had sales increases below the national average. British Columbia was the only province in which recreational and motor vehicle dealers did not enjoy increased sales in 1997.

leur part qu'une modeste hausse de leur chiffre d'affaires (+0.2 %). Bien que les ventes du secteur de l'automobile soient à la hausse depuis l'automne de 1995, ce n'est que depuis le dernier trimestre de 1996 que des augmentations marquées sont observées. Le secteur de l'automobile a contribué de façon importante au mouvement ascensionnel des ventes observé par les détaillants à la fin de 1996 et au début de 1997.

Malgré une période des Fêtes au ralenti, les magasins de marchandises diverses ont connu une croissance vigoureuse en 1997, leurs ventes augmentant de 9.3 %. La plus forte progression a toutefois été enregistrée par les grands magasins (+11.4 %). Il s'agit là d'une nette amélioration par rapport à la hausse de 5.4 % signalée par les grands magasins en 1996. En 1997, les ventes des autres magasins de marchandises diverses ont grimpé de 6.2 %, la même augmentation que celle de 1996 (+6.2 %). La tendance générale des ventes des magasins de marchandises diverses est à la hausse depuis la fin de 1994.

Les autres secteurs du commerce de détail ont affiché des gains plus modestes. En 1997, les ventes des magasins d'alimentation ont poursuivi leur progression amorcée au début de 1996 (+5.4 %). Au cours des derniers mois, la hausse des ventes a ralenti. En dépit d'une pause au premier semestre de 1997, les ventes de vêtements ont grimpé de 3.5 % en 1997, après une année de stabilité en 1996. La hausse de 1.7 % affichée par les pharmacies a été inférieure à celle observée en 1996 (+3.9 %). Depuis l'été de 1997, les ventes des pharmacies ont amorcé un mouvement à la baisse.

Le pétrole et le gaz stimulent le mouvement à la hausse

Parmi les provinces et les territoires, l'Alberta a connu la plus importante augmentation (+12.8 %) de ventes au détail en 1997. La poussée des ventes au détail a surtout été observée chez les magasins spécialisés dans l'automobile ainsi que chez les magasins d'ameublement et de marchandises diverses. La forte migration interprovinciale, la croissance vigoureuse de l'emploi et la demande accrue de logements engendrées par l'activité fébrile du secteur pétrolier et gazier ont sans doute contribué à la hausse record des ventes au détail depuis 1985.

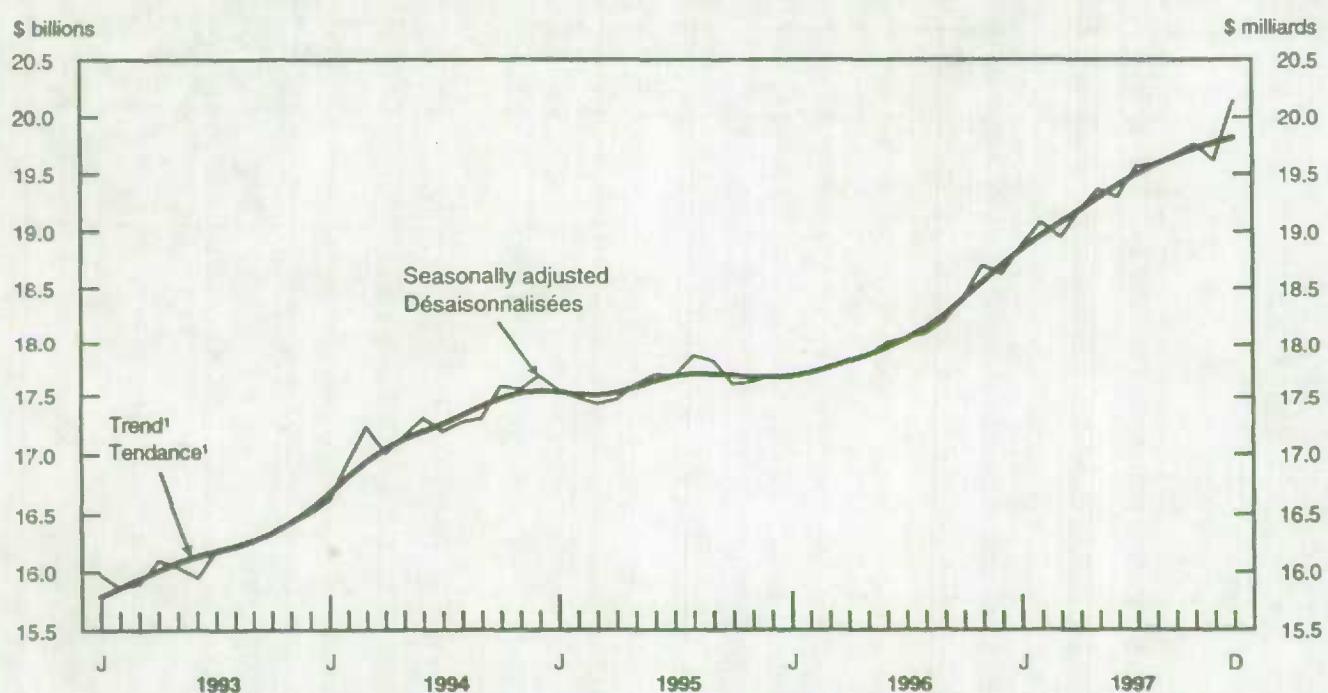
En Saskatchewan, les ventes des détaillants se sont accrues de 9.0 %, les plus fortes augmentations étant enregistrées par les magasins spécialisés dans l'automobile ainsi que par les magasins de marchandises diverses. Le succès des détaillants de la Saskatchewan tient sans doute en partie aux retombées du secteur pétrolier et gazier. De surcroît, les consommateurs ont bénéficié de la réduction de la taxe de vente provinciale. Quant au Manitoba, les ventes au détail y ont progressé de 6.9 % en 1997.

L'Île-du-Prince-Édouard a dominé le palmarès du commerce de détail dans la région de l'Atlantique, avec une hausse de 8.0 %, soit presque le double de celle observée en 1996 (+4.1 %). L'inauguration du pont de la Confédération en juillet a coïncidé avec l'augmentation marquée des ventes au détail. Le mouvement à la hausse s'est propagé aux autres provinces de l'Atlantique, avec toutefois moins de vigueur.

Les détaillants du Québec ont déclaré une hausse de 7.1 % pour 1997, la plus forte depuis 1989. Il s'agit de la deuxième année consécutive de ventes florissantes au Québec. Après avoir affiché des gains impressionnantes depuis le second semestre de 1996, les ventes au détail ont atteint un palier durant la deuxième moitié de 1997. Durant les deux dernières années, la part du lion des hausses de ventes au détail est allée au secteur de l'automobile.

Après deux années peu reluisantes, les ventes au détail de l'Ontario ont augmenté de 7.3 %. Les retombées ont été vastes, s'étendant aux magasins spécialisés dans l'automobile ainsi qu'aux magasins d'alimentation, d'ameublement et de marchandises diverses.

Les ventes des détaillants de la Colombie-Britannique ont augmenté (+4.9 %) en 1997, faisant suite à l'accroissement de 1.3 % observé en 1996. Pour une deuxième année consécutive, la performance de la Colombie-Britannique a été inférieure à la moyenne nationale. Cette province est la seule où les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs n'ont pas augmenté en 1997.

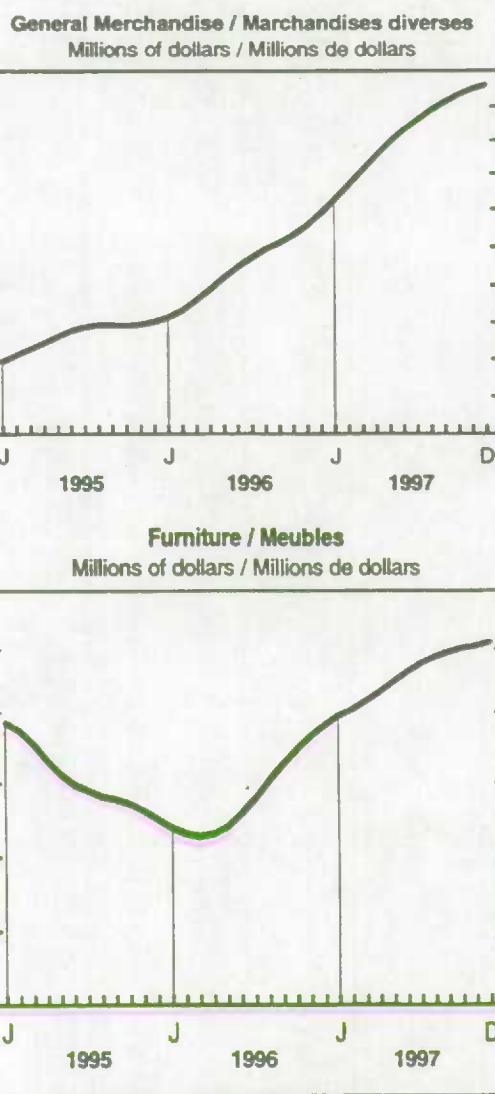
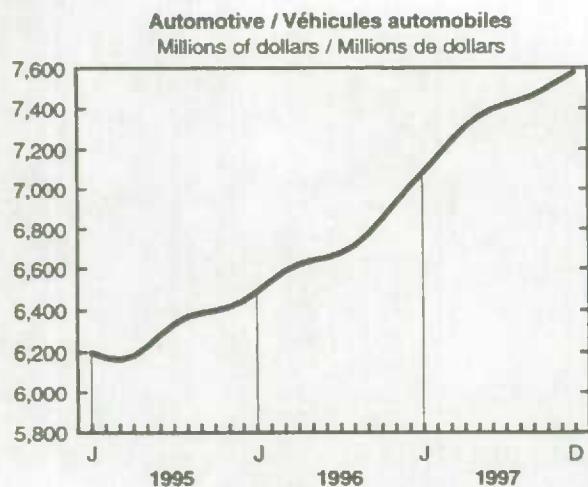


¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

**Retail Sales Trends¹ – Canada,
By Major Group**

**Tendances¹ des ventes au détail – Canada,
par groupe principal**



FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Department Store Sales and Stocks,
Monthly, Bilingual

Department Store Sales by Region,
Advance Release, Monthly, Bilingual

New Motor Vehicle Sales, Monthly,
Bilingual

Retail Chain and Department Stores,
Annual, Bilingual

Vending Machine Operators, Annual,
Bilingual

Direct Selling in Canada, Annual,
Bilingual

Campus Bookstores, Annual, Bilingual

Wholesaling and Retailing in Canada,
Annual, Bilingual

Market Research Handbook, Annual,
Bilingual

Retail Commodity Survey, Occasional,
Bilingual

Titre

Ventes et stocks des grands magasins, 63-002-XPB
Mensuel, Bilingue

Ventes des grands magasins par région, 63-004-XPB
Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue

Ventes de véhicules automobiles neufs, 63-007-XPB
Mensuel, Bilingue

Magasins de détail à succursales et 63-210-XPB
les grands magasins, Annuel, Bilingue

Exploitants de distributeurs 63-213-XPB
automatiques, Annuel, Bilingue

La vente directe au Canada, Annuel, 63-218-XPB
Bilingue

Librairies de campus, Annuel, 63-219-XPB
Bilingue

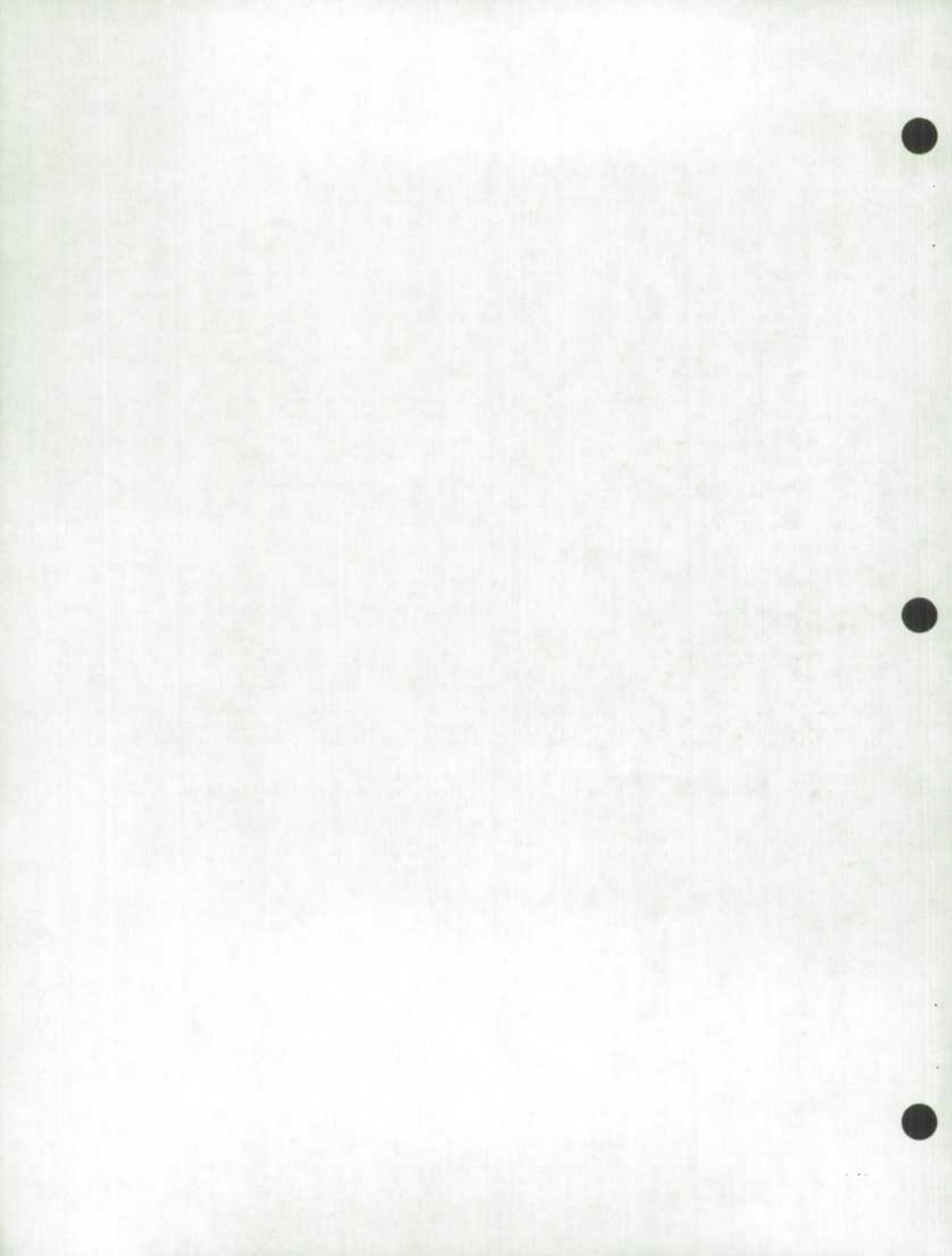
Les commerces de gros et de détail au 63-236-XPB
Canada, Annuel, Bilingue

Recueil statistique des études de 63-224-XPB
marché, Annuel, Bilingue

Enquête sur les marchandises vendues 63-541-XPB
au détail, Hors série, Bilingue

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.	Sales Ventes					Year-to- date 1997 Cumulatif	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		
	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre			December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	
millions of dollars - millions de dollars									
Trade Group - Canada									
1 Supermarkets and grocery stores	4,390.7	4,361.7	4,386.3	4,406.6	52,246.2		0.7	-0.6	
2 All other food stores	347.9	344.1	336.1	345.8	4,147.8		1.1	2.4	
3 Drugs and patent medicine stores	1,024.6	1,012.7	1,061.5	1,071.3	12,640.2		1.2	-4.6	
4 Shoe stores	138.9	134.6	151.9	138.7	1,698.8		3.2	-11.4	
5 Men's clothing stores	131.2	131.3	131.2	134.7	1,593.7		-0.1	0.1	
6 Women's clothing stores	354.2	350.6	350.4	353.4	4,203.3		1.0	0.1	
7 Other clothing stores	484.5	476.9	485.3	478.7	5,657.0		1.6	-1.7	
8 Household furniture and appliance stores	795.5	779.6	771.9	775.6	9,165.4		2.0	1.0	
9 Household furnishings stores	237.5	217.8	218.9	218.4	2,625.0		9.0	-0.5	
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,449.6	5,099.5	5,014.5	4,893.3	58,458.0		6.9	1.7	
11 Gasoline service stations	1,330.4	1,357.2	1,372.7	1,368.1	16,338.6		-2.0	-1.1	
12 Automotive parts, accessories and services	1,119.0	1,054.8	1,146.4	1,210.5	13,767.9		6.1	-8.0	
13 General merchandise stores	2,231.2	2,219.7	2,222.9	2,201.1	25,925.8		0.5	-0.1	
14 Other semi-durable goods stores	661.5	660.6	661.1	654.7	7,939.5		0.1	-0.1	
15 Other durable goods stores	539.9	515.5	531.2	517.3	5,976.5		4.7	-3.0	
16 Other retail stores	906.7	901.5	916.4	906.2	10,708.2		0.6	-1.6	
17 Total, all stores	20,143.4	19,618.0	19,758.7	19,674.2	233,092.1		2.7	-0.7	
Regions									
18 Newfoundland	310.1	302.4	300.1	305.4	3,644.6		2.5	0.8	
19 Prince Edward Island	88.5	84.0	86.6	85.7	1,023.2		5.4	-3.0	
20 Nova Scotia	606.0	576.1	587.9	602.6	7,098.0		5.2	-2.0	
21 New Brunswick	480.1	460.7	468.4	469.5	5,486.7		4.2	-1.7	
22 Quebec	4,676.3	4,584.0	4,611.3	4,643.2	55,537.8		2.0	-0.6	
23 Ontario	7,397.5	7,221.9	7,255.4	7,180.1	84,381.0		2.4	-0.5	
24 Manitoba	723.0	703.6	709.0	699.3	8,352.0		2.8	-0.8	
25 Saskatchewan	689.2	651.1	669.4	667.0	7,819.3		5.9	-2.7	
26 Alberta	2,306.9	2,221.7	2,243.2	2,200.0	26,082.7		3.8	-1.0	
27 British Columbia	2,794.4	2,743.0	2,758.2	2,750.7	32,843.5		1.9	-0.5	
28 Yukon	25.8	25.2	24.7	26.1	302.0		2.4	2.0	
29 Northwest Territories	45.4	44.3	44.4	44.5	521.2		2.6	-0.2	

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(périodes courantes)

Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente						N°
October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	Year-to-date 1997 Cumulatif		
Per cent - pourcentage								
-0.5	-0.6	3.9	3.9	4.5	6.6	6.0	Groupe de commerce - Canada	
-2.8	2.3	-4.3	-5.1	-6.0	-0.9	-0.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-0.9	-0.6	-3.3	-2.8	3.5	5.0	1.9	Tous les autres magasins d'alimentation	2
9.5	-4.3	0.6	-8.5	0.8	-5.8	-0.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.6	0.6	1.7	0.8	-0.4	4.7	3.2	Magasins de vêtements pour hommes	4
-0.9	0.9	2.1	1.2	1.3	3.6	4.0	Magasins de vêtements pour dames	5
1.4	-1.7	3.9	7.2	4.9	6.5	4.4	Autres magasins de vêtements	6
-0.5	-1.9	8.6	6.5	8.9	8.3	9.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	7
0.2	-1.4	15.0	7.0	4.8	7.5	11.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	8
2.5	2.2	17.8	9.6	12.6	12.2	11.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	9
0.3	0.8	-4.4	-1.1	0.7	2.0	0.5	Stations-service	10
-5.3	3.2	8.1	-1.8	8.4	14.7	13.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	11
1.0	--	9.5	8.5	10.3	11.0	9.3	Magasins de marchandises diverses	12
1.0	-1.8	5.9	2.8	4.8	1.0	8.1	Autres magasins de produits semi-durables	13
2.7	-1.1	16.2	8.9	12.6	8.5	6.9	Autres magasins de produits durables	14
1.1	-0.4	17.2	8.8	9.0	6.0	3.2	Autres magasins de vente au détail	15
0.4	0.4	8.2	4.9	7.3	8.0	7.4	Total, ensemble des magasins	16
Régions								
-1.8	-0.5	4.8	3.6	3.7	9.8	5.6	Terre-Neuve	17
1.0	-2.5	8.1	6.4	7.3	8.6	7.9	Île-du-Prince-Édouard	18
-2.4	0.8	2.3	-2.2	-0.2	4.9	3.6	Nouvelle-Écosse	19
-0.2	2.7	7.4	4.1	4.2	4.8	2.4	Nouveau-Brunswick	20
-0.7	0.2	4.7	2.3	2.8	5.4	7.4	Québec	21
1.0	--	9.0	7.7	10.5	8.8	7.3	Ontario	22
1.4	0.8	8.4	4.4	6.1	4.8	7.1	Manitoba	23
0.4	2.4	10.6	3.9	9.0	12.2	9.2	Saskatchewan	24
2.0	1.8	12.8	10.2	13.0	13.1	13.0	Alberta	25
0.3	-0.1	9.4	0.6	4.8	7.7	5.1	Colombie-Britannique	26
-5.1	4.6	3.4	4.5	-1.3	9.4	7.7	Yukon	27
-0.4	2.5	10.9	9.1	8.9	10.1	7.5	Territoires du Nord-Ouest	28
								29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				
		December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	Year-to-date 1997 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
Trade Group - Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	4,548.7	4,245.1	4,490.6	4,260.6	52,185.9
2	All other food stores	418.3	330.7	331.6	328.1	4,144.7
3	Drugs and patent medicine stores	1,283.2	990.7	1,103.2	1,048.0	12,614.8
4	Shoe stores	173.9	162.5	171.3	150.5	1,687.4
5	Men's clothing stores	264.7	159.7	134.2	123.8	1,590.1
6	Women's clothing stores	583.0	378.8	364.9	373.8	4,184.4
7	Other clothing stores	831.8	535.1	516.5	504.3	5,653.0
8	Household furniture and appliance stores	1,165.7	858.5	812.0	805.6	9,138.2
9	Household furnishings stores	301.2	237.3	232.5	225.1	2,621.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,769.0	4,496.0	5,101.1	4,837.0	58,304.7
11	Gasoline service stations	1,319.6	1,324.6	1,418.0	1,370.0	16,295.7
12	Automotive parts, accessories and services	1,242.7	1,152.9	1,207.0	1,195.7	13,720.5
13	General merchandise stores	3,722.0	2,775.1	2,337.1	2,058.1	25,913.5
14	Other semi-durable goods stores	1,022.8	691.2	638.2	660.7	7,908.0
15	Other durable goods stores	1,009.6	517.5	471.5	485.0	6,016.6
16	Other retail stores	1,290.4	874.2	911.6	884.1	10,758.5
17	Total, all stores	23,946.8	19,729.8	20,241.3	19,310.6	232,737.2
Regions						
18	Newfoundland	377.4	313.1	304.6	292.7	3,643.1
19	Prince Edward Island	104.3	83.1	87.4	84.6	1,023.4
20	Nova Scotia	735.4	586.8	593.3	593.0	7,082.9
21	New Brunswick	573.9	475.3	484.6	463.3	5,490.5
22	Quebec	5,197.2	4,561.7	4,780.0	4,553.9	55,382.5
23	Ontario	9,072.2	7,358.1	7,407.1	7,086.4	84,353.3
24	Manitoba	874.7	713.6	739.5	676.2	8,334.9
25	Saskatchewan	819.1	663.8	709.4	642.1	7,809.3
26	Alberta	2,795.4	2,232.3	2,294.3	2,126.2	26,024.5
27	British Columbia	3,317.0	2,678.3	2,771.5	2,723.9	32,771.2
28	Yukon	28.4	22.4	25.3	25.9	300.5
29	Northwest Territories	51.7	41.4	44.4	42.5	521.1

TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(périodes courantes)

Change from previous year					N°	
Variation par rapport à l'année précédente						
December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	Year-to-date 1997 Cumulatif		
Per cent - pourcentage						
Groupe de commerce - Canada						
5.4	0.4	7.1	8.9	5.9	1	
-3.0	-4.5	-5.2	-2.1	-1.0	2	
-1.6	-4.9	5.5	7.0	1.7	3	
-0.3	-10.2	5.0	-3.2	-1.6	4	
2.2	-1.2	0.2	8.3	3.0	5	
4.7	-0.1	1.7	7.7	3.6	6	
5.1	4.2	8.3	8.0	5.1	7	
10.7	5.4	9.8	11.2	9.5	8	
18.8	3.8	5.7	9.0	10.8	9	
24.0	4.3	13.1	15.6	11.5	10	
-3.4	-1.4	2.6	3.3	0.2	11	
11.3	-5.0	8.9	20.1	12.6	12	
10.7	7.4	11.7	10.8	9.3	13	
8.0	1.2	5.8	2.3	7.6	14	
16.8	6.9	14.5	6.7	7.6	15	
15.0	3.7	9.8	6.5	3.7	16	
10.0	1.9	8.7	10.1	7.2	17	
Régions						
5.8	-0.6	4.6	11.1	5.7	18	
8.5	2.6	8.5	9.7	8.0	19	
4.0	-5.1	0.3	8.3	3.4	20	
9.0	0.6	4.8	7.8	2.5	21	
6.6	-0.8	4.3	8.0	7.1	22	
11.3	4.2	12.1	11.0	7.3	23	
10.3	1.1	8.1	6.9	6.9	24	
12.4	0.7	11.1	14.4	9.0	25	
14.8	7.5	14.6	14.7	12.8	26	
9.7	-1.2	5.9	8.6	4.9	27	
9.5	0.2	1.7	12.2	7.1	28	
13.1	7.1	9.5	10.8	7.5	29	

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	13,284.4	13,495.0	13,115.8	12,290.7	12,735.7
2	All other food stores	1,080.6	1,046.5	1,051.4	966.2	1,127.3
3	Drugs and patent medicine stores	3,377.1	3,131.6	3,077.0	3,029.1	3,391.7
4	Shoe stores	507.7	432.7	451.5	295.5	518.4
5	Men's clothing stores	558.6	354.2	394.8	282.5	554.6
6	Women's clothing stores	1,326.6	1,038.7	1,055.5	763.6	1,294.5
7	Other clothing stores	1,883.4	1,453.0	1,283.7	1,033.0	1,781.9
8	Household furniture and appliance stores	2,836.2	2,361.8	2,093.6	1,846.6	2,606.6
9	Household furnishings stores	771.1	686.9	647.9	515.3	702.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	14,366.1	14,700.1	17,457.6	11,780.9	12,670.8
11	Gasoline service stations	4,062.2	4,270.6	4,118.8	3,844.1	4,091.4
12	Automotive parts, accessories and services	3,602.6	3,665.7	3,700.6	2,751.6	3,438.8
13	General merchandise stores	8,834.2	6,234.8	6,108.1	4,736.5	8,038.6
14	Other semi-durable goods stores	2,352.3	2,057.5	2,050.3	1,447.9	2,233.6
15	Other durable goods stores	1,998.6	1,565.8	1,415.3	1,036.9	1,760.8
16	Other retail stores	3,076.1	2,923.4	2,665.0	2,094.0	2,794.8
17	Total, all stores	63,917.9	59,418.1	60,686.9	48,714.3	59,741.8
Newfoundland						
1	Supermarkets and grocery stores	270.2	300.8	280.5	256.6	278.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	65.3	57.1	57.0	55.8	65.7
4	Shoe stores	4.9	3.8	3.9	2.7	7.0
5	Men's clothing stores	6.4	2.9	3.6	1.8	6.1
6	Women's clothing stores	21.3	13.2	12.6	8.1	22.0
7	Other clothing stores	24.5	15.6	11.3	8.9	21.7
8	Household furniture and appliance stores	35.6	27.4	23.2	17.7	33.3
9	Household furnishings stores	4.1	2.8	3.0	2.7	3.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	164.6	215.0	264.2	150.8	140.3
11	Gasoline service stations	54.5	62.5	61.4	58.4	61.7
12	Automotive parts, accessories and services	52.7	50.1	50.0	34.4	53.3
13	General merchandise stores	198.0	126.7	115.7	88.2	182.0
14	Other semi-durable goods stores	32.3	28.3	25.9	15.2	30.8
15	Other durable goods stores	17.9	13.3	11.3	7.5	17.8
16	Other retail stores	31.4	25.9	22.7	18.9	29.1
17	Total, all stores	995.0	956.0	956.4	735.6	963.0

**TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)**

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
4.3	7.0	6.6	5.9	2.2	Canada	
-4.1	1.4	-3.6	3.0	5.4	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-0.4	4.2	0.6	2.7	2.2	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-2.1	-3.0	-1.9	1.9	5.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
0.7	7.0	5.6	-0.7	-2.3	Magasins de chaussures	4
2.5	4.0	2.9	5.7	4.4	Magasins de vêtements pour hommes	5
5.7	8.3	1.2	4.7	3.4	Magasins de vêtements pour dames	6
8.6	11.2	11.2	6.8	4.8	Autres magasins de vêtements	7
9.8	10.6	13.8	9.1	5.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
13.4	12.2	15.4	3.5	11.3	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-0.7	0.1	-2.5	4.5	8.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.8	18.0	16.5	11.7	10.7	Stations-service	11
9.9	10.0	9.2	7.1	6.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.3	7.3	8.6	10.3	8.1	Magasins de marchandises diverses	13
13.5	8.8	5.8	-1.7	4.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
10.1	7.0	0.9	-5.2	-14.8	Autres magasins de produits durables	15
7.0	8.5	8.3	4.7	5.1	Autres magasins de vente au détail	16
					Total, ensemble des magasins	17
Terre-Neuve						
-3.1	6.3	2.5	3.8	4.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-0.6	-0.3	-3.4	-4.5	-6.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-29.8	-33.3	-24.4	-15.0	13.1	Magasins de chaussures	4
3.7	4.5	35.0	4.1	18.3	Magasins de vêtements pour hommes	5
-3.3	2.0	5.6	-0.8	9.6	Magasins de vêtements pour dames	6
13.0	17.7	9.0	2.9	18.1	Autres magasins de vêtements	7
7.0	27.3	22.4	6.0	6.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
12.5	7.5	12.8	24.9	-21.4	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
17.4	32.9	26.7	10.0	10.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-11.6	-18.4	-20.5	-24.9	-30.3	Stations-service	11
-1.1	0.2	-0.4	-7.0	19.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
8.8	11.2	11.5	5.9	5.3	Magasins de marchandises diverses	13
5.0	11.4	5.2	-6.6	-8.4	Autres magasins de produits semi-durables	14
0.6	23.1	17.5	5.6	9.7	Autres magasins de produits durables	15
7.7	7.4	2.0	0.6	-11.8	Autres magasins de vente au détail	16
3.3	9.9	7.9	1.0	1.9	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Prince Edward Island						
1	Supermarkets and grocery stores	62.6	68.2	60.4	54.7	61.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	18.3	16.7	16.5	16.7	19.0
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	8.8	7.0	4.2	2.7	6.6
8	Household furniture and appliance stores	7.5	5.2	4.7	3.8	6.1
9	Household furnishings stores	2.8	2.1	1.6	1.1	1.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	51.1	63.0	69.7	40.2	45.3
11	Gasoline service stations	35.4	42.5	33.3	27.8	29.5
12	Automotive parts, accessories and services	14.2	14.4	15.0	9.6	14.1
13	General merchandise stores	33.5	24.2	20.9	15.2	31.7
14	Other semi-durable goods stores	11.0	15.4	12.1	9.2	15.3
15	Other durable goods stores	5.6	4.7	3.4	2.5	5.6
16	Other retail stores	10.9	13.2	10.0	8.1	10.6
17	Total, all stores	274.9	288.8	262.2	197.5	257.8
Nova Scotia						
1	Supermarkets and grocery stores	482.9	548.9	497.1	463.5	501.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	144.9	126.9	123.9	125.6	144.0
4	Shoe stores	8.5	7.7	7.7	5.8	10.9
5	Men's clothing stores	7.4	4.2	4.9	3.7	9.3
6	Women's clothing stores	39.8	27.8	25.7	20.3	42.5
7	Other clothing stores	53.2	35.5	28.4	23.8	50.8
8	Household furniture and appliance stores	59.8	44.9	38.0	32.6	49.5
9	Household furnishings stores	12.2	10.5	9.3	8.5	12.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	357.1	432.8	520.0	319.3	344.1
11	Gasoline service stations	117.1	118.5	107.6	115.4	150.8
12	Automotive parts, accessories and services	100.0	111.0	92.8	66.5	87.4
13	General merchandise stores	285.7	179.3	166.3	136.6	282.4
14	Other semi-durable goods stores	68.5	57.0	56.4	40.0	60.5
15	Other durable goods stores	50.2	35.9	30.3	24.2	46.8
16	Other retail stores	106.8	105.3	96.5	80.0	107.3
17	Total, all stores	1,915.5	1,866.0	1,822.2	1,479.2	1,917.1

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
1.5	12.2	7.6	14.1	7.8	Île-du-Prince-Édouard			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-3.8	-4.7	-1.2	4.9	3.1	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour hommes	5
32.8	0.8	22.3	5.1	4.6	Magasins de vêtements pour dames	6		
22.4	7.1	13.1	6.5	0.6	Autres magasins de vêtements	7		
53.4	-0.2	-25.1	-36.8	-8.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
12.8	33.2	30.8	0.2	6.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
20.0	13.4	-4.5	-7.4	-8.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
0.2	-1.0	3.2	1.8	3.9	Stations-service	11		
5.8	9.2	-0.4	0.7	2.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
-27.7	-2.5	-7.9	11.9	6.6	Magasins de marchandises diverses	13		
-0.3	8.9	4.4	8.5	16.4	Autres magasins de produits semi-durables	14		
3.0	3.9	-7.3	1.5	-6.4	Autres magasins de produits durables	15		
6.6	12.5	8.0	3.6	3.2	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Nouvelle-Écosse								
-3.8	7.9	0.2	1.0	15.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.6	-2.1	-3.2	-1.1	13.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-22.2	-20.6	-21.0	-12.9	11.5	Magasins de chaussures	4		
-19.9	-18.8	-23.0	-21.4	-20.2	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-6.5	3.9	1.9	12.1	12.2	Magasins de vêtements pour dames	6		
4.7	9.9	2.7	6.7	6.9	Autres magasins de vêtements	7		
30.7	27.5	20.5	0.3	2.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-1.3	-13.2	-15.6	-9.0	-21.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
3.8	15.8	24.0	0.5	24.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-22.4	-21.9	-22.0	10.3	34.1	Stations-service	11		
14.4	46.4	21.0	12.3	10.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
1.2	1.0	-4.2	-1.4	6.4	Magasins de marchandises diverses	13		
13.1	19.2	35.9	10.3	-5.3	Autres magasins de produits semi-durables	14		
7.4	4.2	-1.9	-3.9	2.4	Autres magasins de produits durables	15		
-0.5	0.1	2.6	8.0	2.2	Autres magasins de vente au détail	16		
-0.1	7.0	5.2	1.7	12.4	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
	millions of dollars - millions de dollars				
New Brunswick					
1 Supermarkets and grocery stores	355.9	369.8	353.4	330.0	349.6
2 All other food stores	...	...	...	...	...
3 Drugs and patent medicine stores	90.4	81.0	89.0	93.4	101.5
4 Shoe stores	6.9	6.2	5.7	4.1	9.0
5 Men's clothing stores	9.8	5.5	5.6	3.7	9.2
6 Women's clothing stores	27.1	20.2	19.9	14.7	30.8
7 Other clothing stores	43.3	29.6	23.7	19.6	37.5
8 Household furniture and appliance stores	54.2	41.2	37.8	33.1	53.4
9 Household furnishings stores	13.3	13.2	11.5	8.7	14.9
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	360.2	373.9	476.4	246.6	301.9
11 Gasoline service stations	89.1	87.6	66.1	59.2	65.9
12 Automotive parts, accessories and services	87.2	84.4	85.7	58.2	93.7
13 General merchandise stores	229.8	151.6	141.4	111.2	229.1
14 Other semi-durable goods stores	52.8	50.4	47.2	31.2	54.9
15 Other durable goods stores	33.3	23.1	19.6	14.5	31.8
16 Other retail stores	60.7	65.3	56.1	42.7	63.3
17 Total, all stores	1,533.8	1,422.0	1,453.0	1,081.7	1,461.8
Quebec					
1 Supermarkets and grocery stores	3,344.7	3,404.6	3,484.1	3,212.2	3,251.5
2 All other food stores	...	...	...	...	...
3 Drugs and patent medicine stores	742.0	690.0	654.8	719.3	788.1
4 Shoe stores	177.6	145.9	162.0	88.1	176.3
5 Men's clothing stores	132.4	90.3	114.1	72.9	145.2
6 Women's clothing stores	386.2	305.0	307.1	214.6	353.7
7 Other clothing stores	435.3	383.3	374.7	286.0	473.2
8 Household furniture and appliance stores	689.8	615.9	568.9	459.8	647.3
9 Household furnishings stores	136.5	129.7	134.8	98.2	146.5
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,327.1	3,750.6	4,553.3	3,823.3	3,673.0
11 Gasoline service stations	839.3	852.0	859.1	883.7	966.4
12 Automotive parts, accessories and services	963.3	916.5	979.8	678.9	896.1
13 General merchandise stores	1,677.6	1,235.8	1,241.3	955.3	1,532.9
14 Other semi-durable goods stores	477.5	533.8	516.3	318.3	454.7
15 Other durable goods stores	401.8	315.8	290.2	211.0	335.0
16 Other retail stores	448.9	442.8	432.1	303.6	430.3
17 Total, all stores	14,539.0	14,158.2	15,023.4	11,662.0	14,052.6

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
1.8	6.8	3.9	11.7	11.0	Nouveau-Brunswick			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-10.9	-18.1	-9.7	-14.3	-20.6	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
-23.1	-26.4	-30.9	-18.4	-12.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
7.2	6.1	1.4	-10.5	-14.1	Magasins de chaussures	4		
-12.0	-12.2	-11.2	-16.0	-9.3	Magasins de vêtements pour hommes	5		
15.5	9.8	7.2	19.4	10.6	Magasins de vêtements pour dames	6		
1.5	--	1.1	-3.6	5.2	Autres magasins de vêtements	7		
-10.6	-0.8	-3.9	-0.1	-9.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
19.3	9.3	24.7	-9.1	13.4	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
35.3	-3.0	-25.7	-25.4	-25.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-7.0	-6.7	-10.1	-16.0	1.4	Stations-service	11		
0.3	2.0	0.5	0.3	5.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
-3.8	6.3	2.7	2.3	22.4	Magasins de marchandises diverses	13		
4.6	11.2	5.8	10.0	8.6	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-4.1	0.7	-8.1	-4.6	-6.0	Autres magasins de produits durables	15		
4.9	2.8	4.4	-3.5	3.1	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Québec								
2.9	5.3	11.3	10.9	-1.6	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-5.8	-0.9	-9.4	2.4	2.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
0.7	2.0	-0.7	-3.6	-1.7	Magasins de chaussures	4		
-8.8	8.6	4.6	4.8	7.9	Magasins de vêtements pour hommes	5		
9.2	17.4	6.9	4.5	7.5	Magasins de vêtements pour dames	6		
-8.0	-5.8	-13.2	2.9	3.9	Autres magasins de vêtements	7		
6.6	5.2	1.2	-1.6	2.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-6.9	-9.0	-8.4	-7.1	-2.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
8.3	13.5	27.3	16.1	29.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-13.2	-6.2	-8.4	3.1	9.6	Stations-service	11		
7.5	16.6	13.6	9.6	6.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
9.4	7.7	3.8	2.2	4.6	Magasins de marchandises diverses	13		
5.0	18.7	9.9	10.9	3.1	Autres magasins de produits semi-durables	14		
19.9	17.6	5.5	-2.9	-3.1	Autres magasins de produits durables	15		
4.3	12.5	-2.3	-13.0	-19.0	Autres magasins de vente au détail	16		
3.5	7.6	9.8	7.8	6.6	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
	millions of dollars - millions de dollars				
Ontario					
1 Supermarkets and grocery stores	4,230.4	4,249.2	4,158.8	3,872.9	3,945.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	1,286.4	1,252.9	1,184.6	1,154.5	1,313.5
4 Shoe stores	198.0	168.7	173.3	119.6	197.6
5 Men's clothing stores	208.7	131.9	141.3	103.8	213.7
6 Women's clothing stores	496.3	382.0	406.6	291.2	510.8
7 Other clothing stores	726.2	509.8	441.6	363.5	649.1
8 Household furniture and appliance stores	990.0	831.0	728.1	632.0	896.2
9 Household furnishings stores	348.6	311.9	274.7	216.5	293.7
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,485.2	5,252.2	6,141.3	4,069.4	4,630.7
11 Gasoline service stations	1,543.8	1,579.5	1,535.2	1,441.1	1,527.9
12 Automotive parts, accessories and services	1,295.0	1,341.4	1,350.4	1,018.4	1,269.1
13 General merchandise stores	3,440.0	2,383.0	2,335.1	1,791.5	3,115.2
14 Other semi-durable goods stores	989.0	770.7	776.2	568.9	905.5
15 Other durable goods stores	773.1	587.9	543.8	374.3	688.5
16 Other retail stores	1,365.0	1,284.6	1,129.7	907.1	1,210.1
17 Total, all stores	23,837.6	21,472.3	21,751.0	17,292.7	21,817.0
Manitoba					
1 Supermarkets and grocery stores	533.3	529.1	548.9	516.0	539.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	86.1	73.2	72.1	77.4	82.4
4 Shoe stores	14.3	11.6	12.0	8.6	17.9
5 Men's clothing stores	16.3	9.4	11.1	7.6	15.4
6 Women's clothing stores	32.7	25.8	26.6	19.3	34.2
7 Other clothing stores	64.7	47.6	41.1	36.7	61.3
8 Household furniture and appliance stores	96.4	79.3	67.0	65.8	90.5
9 Household furnishings stores	15.9	14.6	13.2	11.2	16.2
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	573.6	553.9	615.9	445.0	472.3
11 Gasoline service stations	164.6	169.3	167.0	147.8	161.4
12 Automotive parts, accessories and services	112.6	116.9	119.3	89.2	117.7
13 General merchandise stores	359.1	245.7	247.9	193.9	326.8
14 Other semi-durable goods stores	75.6	54.1	53.6	42.9	72.8
15 Other durable goods stores	64.7	49.8	50.7	34.8	54.1
16 Other retail stores	101.8	86.6	85.0	63.7	94.5
17 Total, all stores	2,327.8	2,081.9	2,147.1	1,778.2	2,182.7

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
7.2	9.8	8.2	4.0	1.4	Ontario	
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-2.1	7.5	0.5	0.8	1.8	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.2	0.3	6.8	17.5	19.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.3	4.8	-0.4	-4.8	-3.1	Magasins de chaussures	4
-2.8	-2.7	1.7	12.8	12.5	Magasins de vêtements pour hommes	5
11.9	15.6	9.6	4.8	2.4	Magasins de vêtements pour dames	6
10.5	21.3	24.2	12.6	5.9	Autres magasins de vêtements	7
18.7	28.9	33.5	21.5	20.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
18.5	10.8	8.9	-6.0	3.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
1.0	-3.1	-7.4	2.7	8.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.0	17.4	14.2	9.8	8.0	Stations-service	11
10.4	13.2	14.3	10.4	7.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
9.2	8.1	11.4	13.2	13.2	Magasins de marchandises diverses	13
12.3	5.9	4.8	-2.3	8.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
12.8	5.5	0.9	-7.7	-20.7	Autres magasins de produits durables	15
9.3	9.5	7.5	1.8	3.3	Autres magasins de vente au détail	16
					Total, ensemble des magasins	17
Manitoba						
-1.2	1.3	4.7	5.9	6.1	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
4.4	5.1	1.8	5.5	-4.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-20.1	-14.9	-17.9	-2.5	14.0	Magasins de chaussures	4
5.4	1.7	-4.9	3.6	-0.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
-4.5	-0.4	-3.3	7.8	7.6	Magasins de vêtements pour dames	6
5.5	14.4	-5.7	3.9	-0.9	Autres magasins de vêtements	7
6.4	9.2	3.2	16.3	16.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.8	-7.6	-8.5	-3.8	-0.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
21.4	14.4	20.0	19.3	30.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.0	-3.0	-1.1	0.8	2.9	Stations-service	11
-4.3	5.3	5.0	1.1	16.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
9.9	9.2	7.2	5.9	2.7	Magasins de marchandises diverses	13
4.0	5.5	1.2	8.7	8.2	Autres magasins de produits semi-durables	14
19.7	-0.8	8.4	-0.7	-14.9	Autres magasins de produits durables	15
7.8	4.0	5.3	4.4	-4.8	Autres magasins de vente au détail	16
6.6	5.6	7.6	8.3	8.8	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Saskatchewan						
1	Supermarkets and grocery stores	465.9	459.2	432.8	394.2	449.6
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	108.6	99.6	93.2	73.7	77.7
4	Shoe stores	6.7	6.3	7.4	5.2	10.2
5	Men's clothing stores	11.7	7.4	8.5	6.4	15.2
6	Women's clothing stores	32.3	25.5	27.2	19.4	32.9
7	Other clothing stores	50.3	35.6	32.3	25.7	50.4
8	Household furniture and appliance stores	82.3	54.7	48.8	43.1	59.1
9	Household furnishings stores	21.2	20.2	18.4	14.1	19.9
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	565.9	535.4	615.9	469.2	544.9
11	Gasoline service stations	151.6	164.2	161.2	133.9	144.1
12	Automotive parts, accessories and services	152.1	161.4	166.4	115.7	124.0
13	General merchandise stores	322.6	228.9	224.9	174.0	287.9
14	Other semi-durable goods stores	70.4	46.1	54.8	46.1	69.0
15	Other durable goods stores	58.2	43.6	45.4	30.8	54.2
16	Other retail stores	77.2	71.7	70.8	51.3	70.2
17	Total, all stores	2,192.3	1,977.3	2,024.4	1,615.3	2,026.5
Alberta						
1	Supermarkets and grocery stores	1,508.8	1,484.0	1,436.3	1,391.6	1,455.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	332.7	294.6	322.8	291.2	332.4
4	Shoe stores	38.8	32.4	30.8	23.4	37.9
5	Men's clothing stores	85.3	49.0	51.9	41.5	65.8
6	Women's clothing stores	119.9	96.1	93.8	68.1	108.0
7	Other clothing stores	227.6	190.8	158.4	123.1	204.5
8	Household furniture and appliance stores	377.9	287.4	245.6	223.9	327.6
9	Household furnishings stores	79.8	67.8	70.2	56.5	75.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,769.2	1,604.9	2,003.8	1,430.4	1,455.7
11	Gasoline service stations	447.1	506.3	478.7	409.7	404.2
12	Automotive parts, accessories and services	385.1	403.5	386.0	300.1	349.2
13	General merchandise stores	1,011.5	708.4	674.6	512.0	859.5
14	Other semi-durable goods stores	235.8	197.7	191.2	138.7	224.6
15	Other durable goods stores	246.0	192.7	169.1	137.8	235.7
16	Other retail stores	406.3	384.9	356.0	274.8	339.8
17	Total, all stores	7,322.0	6,539.3	6,707.5	5,455.7	6,511.8

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
3.6	1.0	-3.7	-3.3	5.1	Saskatchewan			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
39.8	45.7	29.4	22.8	-2.6	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
-33.6	-30.3	-26.3	-16.3	-0.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-22.6	-2.3	1.2	3.8	-4.4	Magasins de chaussures	4		
-1.9	8.1	8.8	13.3	6.5	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-0.2	-3.5	-11.5	-5.0	-1.8	Magasins de vêtements pour dames	6		
39.2	20.8	18.5	9.1	0.7	Autres magasins de vêtements	7		
6.7	6.3	0.2	-4.9	-5.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
3.9	17.3	21.2	14.7	29.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
5.2	-2.3	-6.4	-12.8	1.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
22.7	32.8	52.4	46.1	29.0	Stations-service	11		
12.1	10.7	10.4	5.5	4.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
2.0	3.3	18.7	32.7	2.5	Magasins de marchandises diverses	13		
7.2	-0.8	11.6	6.8	13.1	Autres magasins de produits semi-durables	14		
10.0	0.5	4.9	-4.8	-10.2	Autres magasins de produits durables	15		
8.2	10.2	11.0	6.4	10.0	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Alberta								
3.6	2.5	2.4	10.0	5.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.1	5.5	13.5	7.7	11.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
2.4	-10.0	-18.5	-12.1	-8.3	Magasins de chaussures	4		
29.7	16.4	29.0	15.8	-1.8	Magasins de vêtements pour hommes	5		
11.0	9.5	4.3	-5.8	-11.6	Magasins de vêtements pour dames	6		
11.3	21.2	12.6	2.5	0.8	Autres magasins de vêtements	7		
15.3	9.7	11.7	5.9	4.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
5.9	4.3	15.5	11.0	-1.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
21.5	19.8	23.7	17.5	10.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
10.6	23.7	26.7	19.4	17.6	Stations-service	11		
10.3	26.0	25.4	21.9	14.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
17.7	15.5	13.6	10.7	9.6	Magasins de marchandises diverses	13		
5.0	8.5	4.3	2.4	13.0	Autres magasins de produits semi-durables	14		
4.4	0.4	-3.9	0.8	13.3	Autres magasins de produits durables	15		
19.6	15.8	10.1	7.0	-3.4	Autres magasins de vente au détail	16		
12.4	12.9	13.9	11.8	7.5	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
	millions of dollars - millions de dollars				
British Columbia					
1 Supermarkets and grocery stores	1,977.2	2,025.3	1,812.4	1,757.5	1,854.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	495.9	433.8	456.9	414.9	460.0
4 Shoe stores	50.1	48.2	47.1	36.9	49.6
5 Men's clothing stores	76.5	50.9	51.9	39.8	72.1
6 Women's clothing stores	164.0	137.8	131.3	105.1	153.5
7 Other clothing stores	245.5	194.9	164.9	140.6	222.6
8 Household furniture and appliance stores	437.2	370.2	326.9	331.5	438.1
9 Household furnishings stores	135.7	113.2	110.5	96.9	116.5
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,681.4	1,881.3	2,152.9	1,748.7	1,636.1
11 Gasoline service stations	607.4	673.6	635.9	554.7	566.8
12 Automotive parts, accessories and services	430.7	455.0	443.7	373.0	424.7
13 General merchandise stores	1,216.0	897.5	884.4	712.6	1,135.6
14 Other semi-durable goods stores	331.5	296.0	310.0	232.3	338.3
15 Other durable goods stores	341.7	293.7	246.7	196.4	286.3
16 Other retail stores	456.2	431.7	395.9	336.1	428.9
17 Total, all stores	8,766.8	8,439.0	8,322.6	7,242.9	8,353.6
Yukon and Northwest Territories					
1 Supermarkets and grocery stores	52.6	56.0	51.0	41.5	47.4
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4 Shoe stores	x	x	x	x	x
5 Men's clothing stores	x	x	x	x	x
6 Women's clothing stores	1.8	1.3	1.4	1.0	1.7
7 Other clothing stores	..	..	..	..	..
8 Household furniture and appliance stores	5.6	4.6	4.5	3.3	5.3
9 Household furnishings stores	1.0	0.8	0.8	1.0	1.3
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	30.6	37.0	44.3	33.0	26.6
11 Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	60.3	53.7	55.5	46.0	55.4
14 Other semi-durable goods stores	7.8	8.0	6.5	5.2	7.4
15 Other durable goods stores	6.1	5.3	4.8	3.1	4.9
16 Other retail stores	10.9	11.5	10.2	7.8	10.6
17 Total, all stores	213.4	217.3	217.1	173.7	197.9

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1997	Quarter 3 1997	Quarter 2 1997	Quarter 1 1997	Quarter 4 1996				
Trimestre 4 Trimestre 3 Trimestre 2 Trimestre 1 Trimestre 4								
Per cent - pourcentage								
Colombie-Britannique								
6.6	10.4	3.9	1.2	1.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
7.8	4.2	8.4	8.5	4.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
0.8	-4.0	-0.8	-5.5	-5.2	Magasins de chaussures	4		
6.1	5.6	11.0	-11.0	-13.8	Magasins de vêtements pour hommes	5		
6.9	-2.5	-0.1	0.2	-11.9	Magasins de vêtements pour dames	6		
10.3	11.8	12.7	10.8	6.9	Autres magasins de vêtements	7		
-0.2	1.4	4.6	9.7	5.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
16.5	7.4	17.5	10.2	1.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
2.8	3.2	-0.8	-4.8	-4.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
7.2	11.9	14.7	18.2	12.3	Stations-service	11		
1.4	18.5	24.5	16.1	19.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
7.1	5.0	6.8	8.0	7.1	Magasins de marchandises diverses	13		
-2.0	-10.9	1.5	6.4	3.4	Autres magasins de produits semi-durables	14		
19.3	16.4	15.6	-3.1	0.1	Autres magasins de produits durables	15		
6.4	3.7	-3.6	-4.7	-7.9	Autres magasins de vente au détail	16		
4.9	6.0	4.9	3.4	2.2	Total, ensemble des magasins	17		
Yukon et Territoires du Nord-Ouest								
11.1	11.2	5.5	0.5	16.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
5.6	-2.7	-2.1	39.0	37.8	Magasins de vêtements pour dames	6		
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
5.7	1.8	0.8	-14.9	-10.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-26.2	-30.6	-25.1	-2.6	0.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
15.0	24.8	36.5	53.3	30.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
9.0	2.2	-2.8	0.6	-0.1	Magasins de marchandises diverses	13		
5.6	4.8	-3.9	11.7	-10.4	Autres magasins de produits semi-durables	14		
24.7	-8.7	-6.2	-3.1	-7.7	Autres magasins de produits durables	15		
3.2	2.1	-2.6	-0.1	-2.5	Autres magasins de vente au détail	16		
7.8	6.2	7.0	8.6	9.1	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Yukon						
1	Supermarkets and grocery stores	26.1	27.7	24.1	20.4	24.3
2	All other food stores	...	...	...	...	...
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	...	...	...	...	...
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	13.3	15.8	21.6	12.2	11.6
11	Gasoline service stations	...	...	...	...	...
12	Automotive parts, accessories and services	...	...	...	...	...
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	4.2	4.8	3.6	2.6	3.9
15	Other durable goods stores	...	...	...	...	...
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	76.0	83.8	81.3	59.4	73.1
Northwest Territories						
1	Supermarkets and grocery stores	26.6	28.3	26.8	21.1	23.1
2	All other food stores	...	...	...	...	...
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	1.7	1.5	1.6	1.2	1.6
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	17.3	21.2	22.6	20.7	15.0
11	Gasoline service stations	5.3	4.7	4.7	6.4	6.1
12	Automotive parts, accessories and services	...	...	...	...	...
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	3.6	3.2	2.9	2.6	3.5
15	Other durable goods stores	3.3	2.1	2.2	1.3	1.9
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	137.4	133.5	135.8	114.3	124.8

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1997 Trimestre 4	Quarter 3 1997 Trimestre 3	Quarter 2 1997 Trimestre 2	Quarter 1 1997 Trimestre 1	Quarter 4 1996 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
7.4	9.9	0.5	4.6	31.6	Yukon			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
X	X	X	X	X	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
14.4	36.3	29.7	72.0	63.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
8.0	7.7	9.4	23.7	11.3	Autres magasins de produits semi-durables	14		
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
4.0	4.9	7.0	15.0	17.9	Total, ensemble des magasins	17		
Territoires du Nord-Ouest								
15.0	12.4	10.5	-3.2	4.7	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
1.5	7.5	1.0	-10.7	-23.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
15.5	17.4	43.8	44.0	12.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-13.6	-17.3	-15.0	-3.4	30.7	Stations-service	11		
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
3.0	0.7	-16.7	1.9	-26.3	Autres magasins de produits semi-durables	14		
78.0	8.3	-2.0	-9.5	-22.9	Autres magasins de produits durables	15		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
10.1	7.1	6.9	5.5	4.6	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.		Response fraction Fraction de réponse			
		December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre
		Per cent - pourcentage			
Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	89.5	--	93.9	94.2
2	All other food stores	82.9	--	90.4	91.5
3	Drugs and patent medicine stores	89.6	--	93.8	92.8
4	Shoe stores	91.2	--	92.9	92.6
5	Men's clothing stores	93.8	--	95.0	97.4
6	Women's clothing stores	94.0	--	95.5	95.1
7	Other clothing stores	91.4	--	95.6	98.1
8	Household furniture and appliance stores	88.4	--	94.3	93.7
9	Household furnishings stores	82.9	--	91.1	91.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	91.9	--	96.5	96.2
11	Gasoline service stations	72.8	--	87.8	88.0
12	Automotive parts, accessories and services	92.7	--	91.5	94.0
13	General merchandise stores	99.3	--	99.5	99.3
14	Other semi-durable goods stores	91.5	--	94.7	94.6
15	Other durable goods stores	92.5	--	93.9	95.3
16	Other retail stores	92.3	--	95.6	96.0
17	Total, all stores	91.1	--	94.7	94.9
Regions					
18	Newfoundland	90.5	--	96.3	96.9
19	Prince Edward Island	89.6	--	94.3	93.9
20	Nova Scotia	87.2	--	96.1	96.0
21	New Brunswick	90.7	--	94.9	94.3
22	Quebec	88.9	--	94.5	95.0
23	Ontario	90.7	--	94.0	94.0
24	Manitoba	94.2	--	97.1	97.5
25	Saskatchewan	95.3	--	96.8	97.1
26	Alberta	93.5	--	94.7	93.9
27	British Columbia	92.9	--	95.4	96.5
28	Yukon	88.4	--	88.2	90.2
29	Northwest Territories	89.3	--	96.6	97.0

TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation
(périodes courantes)

Coefficient of variation				N°	
Coefficient de variation					
December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre		
Per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
2.2	2.2	2.2	2.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1	
6.6	6.2	6.2	5.8	Tous les autres magasins d'alimentation 2	
2.7	2.4	2.5	2.2	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3	
6.3	5.0	4.7	5.1	Magasins de chaussures 4	
6.9	6.9	6.5	6.5	Magasins de vêtements pour hommes 5	
2.8	3.6	4.6	4.9	Magasins de vêtements pour dames 6	
2.5	2.1	2.2	2.4	Autres magasins de vêtements 7	
2.5	2.4	2.3	2.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8	
6.9	6.3	6.5	6.5	Magasins d'accessoires d'ameublement 9	
3.8	3.5	3.5	3.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10	
2.9	3.4	2.9	2.9	Stations-service 11	
2.9	3.1	3.2	2.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12	
0.5	0.5	0.7	0.7	Magasins de marchandises diverses 13	
3.6	3.7	3.7	3.9	Autres magasins de produits semi-durables 14	
4.2	3.8	3.6	3.6	Autres magasins de produits durables 15	
1.6	1.8	1.8	1.8	Autres magasins de vente au détail 16	
1.0	1.0	1.1	1.1	Total, ensemble des magasins 17	
				Régions	
2.6	3.1	3.2	3.8	Terre-Neuve 18	
2.1	2.3	2.4	2.6	Île-du-Prince-Édouard 19	
2.8	3.2	3.6	5.1	Nouvelle-Écosse 20	
2.0	2.7	2.9	2.4	Nouveau-Brunswick 21	
2.4	2.3	2.8	3.1	Québec 22	
1.9	2.1	2.1	2.0	Ontario 23	
2.1	1.7	2.2	1.9	Manitoba 24	
2.5	2.7	2.8	2.6	Saskatchewan 25	
2.7	2.2	2.4	2.5	Alberta 26	
1.9	2.1	2.2	1.7	Colombie-Britannique 27	
1.6	1.2	1.4	0.8	Yukon 28	
2.0	2.3	2.4	3.2	Territoires du Nord-Ouest 29	

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
millions of dollars - millions de dollars								
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	4,390.7	4,361.7	4,386.3	4,406.6	4,431.6	4,361.4	4,370.2
2	All other food stores	347.9	344.1	336.1	345.8	338.1	348.0	342.5
3	Drugs and patent medicine stores	1,024.6	1,012.7	1,061.5	1,071.3	1,078.2	1,065.7	1,037.4
4	Shoe stores	138.9	134.6	151.9	138.7	144.9	139.5	144.5
5	Men's clothing stores	131.2	131.3	131.2	134.7	133.9	136.3	135.7
6	Women's clothing stores	354.2	350.6	350.4	353.4	350.3	341.5	346.6
7	Other clothing stores	484.5	476.9	485.3	478.7	486.9	473.1	466.7
8	Household furniture and appliance stores	795.5	779.6	771.9	775.6	790.7	765.9	769.5
9	Household furnishings stores	237.5	217.8	218.9	218.4	221.4	220.0	210.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,449.6	5,099.5	5,014.5	4,893.3	4,790.1	4,900.8	4,751.3
11	Gasoline service stations	1,330.4	1,357.2	1,372.7	1,368.1	1,357.8	1,323.6	1,329.0
12	Automotive parts, accessories and service	1,119.0	1,054.8	1,146.4	1,210.5	1,172.4	1,221.7	1,161.2
13	General merchandise stores	2,231.2	2,219.7	2,222.9	2,201.1	2,200.1	2,180.4	2,163.9
14	Other semi-durable goods stores	661.5	660.6	661.1	654.7	666.5	674.6	670.4
15	Other durable goods stores	539.9	515.5	531.2	517.3	523.1	506.1	491.9
16	Other retail stores	906.7	901.5	916.4	906.2	909.4	904.5	905.6
17	Total, all stores	20,143.4	19,618.0	19,758.7	19,674.2	19,595.5	19,562.9	19,296.8
Regions								
18	Newfoundland	310.1	302.4	300.1	305.4	307.0	312.6	310.0
19	Prince Edward Island	88.5	84.0	86.6	85.7	88.0	90.2	85.1
20	Nova Scotia	606.0	576.1	587.9	602.6	598.0	621.6	594.7
21	New Brunswick	480.1	460.7	468.4	469.5	457.2	451.5	459.5
22	Quebec	4,676.3	4,584.0	4,611.3	4,643.2	4,635.0	4,688.5	4,659.4
23	Ontario	7,397.5	7,221.9	7,255.4	7,180.1	7,182.5	7,081.7	6,970.9
24	Manitoba	723.0	703.6	709.0	699.3	693.6	691.2	714.2
25	Saskatchewan	689.2	651.1	669.4	667.0	651.3	657.9	650.6
26	Alberta	2,306.9	2,221.7	2,243.2	2,200.0	2,160.9	2,172.2	2,152.1
27	British Columbia	2,794.4	2,743.0	2,758.2	2,750.7	2,753.7	2,727.6	2,632.1
28	Yukon	25.8	25.2	24.7	26.1	24.9	24.9	24.8
29	Northwest Territories	45.4	44.3	44.4	44.5	43.5	43.0	43.1

TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)

May 1997 Mai	April 1997 Avril	March 1997 Mars	February 1997 Février	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre		N°
millions of dollars - millions de dollars						Groupe de commerce - Canada	
4,324.3	4,274.2	4,318.9	4,314.2	4,306.3	4,226.5	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
342.8	335.4	345.6	363.5	358.1	363.6	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,051.7	1,056.7	1,044.3	1,067.7	1,068.4	1,059.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
137.0	144.0	129.5	145.0	150.4	138.1	Magasins de chaussures	4
133.4	133.0	133.3	131.4	128.3	129.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
342.3	356.5	351.0	356.5	350.1	346.8	Magasins de vêtements pour dames	6
465.1	449.1	465.3	466.0	459.5	466.6	Autres magasins de vêtements	7
753.0	743.3	737.3	748.1	735.1	732.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
226.2	216.5	214.1	214.2	209.7	206.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,930.7	4,783.5	4,634.5	4,633.8	4,576.3	4,626.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,351.8	1,383.1	1,376.2	1,389.7	1,399.1	1,392.2	Stations-service	11
1,141.5	1,156.1	1,127.7	1,161.5	1,095.0	1,035.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2,148.6	2,119.5	2,108.7	2,093.1	2,036.5	2,038.0	Magasins de marchandises diverses	13
650.7	667.7	638.0	667.7	665.8	624.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
491.8	481.9	455.1	463.9	458.9	464.5	Autres magasins de produits durables	15
874.0	879.2	864.3	863.7	876.9	773.9	Autres magasins de vente au détail	16
19,364.8	19,179.7	18,943.7	19,080.1	18,874.3	18,624.5	Total, ensemble des magasins	17
						Régions	
308.8	299.2	299.9	294.1	294.9	295.8	Terre-Neuve	18
85.6	83.3	83.7	81.3	81.2	81.9	Île-du-Prince-Édouard	19
582.7	582.7	583.1	582.4	580.2	592.2	Nouvelle-Écosse	20
458.3	471.3	434.2	439.8	436.0	447.2	Nouveau-Brunswick	21
4,630.3	4,680.0	4,476.6	4,681.5	4,571.6	4,465.7	Québec	22
6,927.0	6,876.4	6,880.0	6,783.9	6,623.8	6,786.2	Ontario	23
686.7	659.7	694.9	697.2	679.5	666.7	Manitoba	24
651.4	658.6	618.9	633.2	620.7	623.1	Saskatchewan	25
2,165.7	2,124.1	2,114.4	2,112.4	2,109.0	2,044.3	Alberta	26
2,798.8	2,677.6	2,691.2	2,706.3	2,809.9	2,555.3	Colombie-Britannique	27
26.6	24.7	24.6	24.2	25.2	25.0	Yukon	28
42.9	42.1	42.1	43.7	42.2	41.0	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
millions of dollars - millions de dollars								
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	4,548.7	4,245.1	4,490.6	4,260.6	4,678.7	4,555.7	4,273.4
2	All other food stores	418.3	330.7	331.6	328.1	348.7	369.7	356.5
3	Drugs and patent medicine stores	1,283.2	990.7	1,103.2	1,048.0	1,052.6	1,030.9	1,000.1
4	Shoe stores	173.9	162.5	171.3	150.5	155.9	126.3	155.0
5	Men's clothing stores	264.7	159.7	134.2	123.8	112.6	117.9	141.0
6	Women's clothing stores	583.0	378.8	364.9	373.8	340.3	324.5	348.2
7	Other clothing stores	831.8	535.1	516.5	504.3	533.8	414.9	432.0
8	Household furniture and appliance stores	1,165.7	858.5	812.0	805.6	806.2	750.0	719.0
9	Household furnishings stores	301.2	237.3	232.5	225.1	232.9	228.9	218.9
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,769.0	4,496.0	5,101.1	4,837.0	4,530.3	5,332.8	5,614.3
11	Gasoline service stations	1,319.6	1,324.6	1,418.0	1,370.0	1,459.9	1,440.6	1,397.9
12	Automotive parts, accessories and service	1,242.7	1,152.9	1,207.0	1,195.7	1,156.6	1,313.4	1,252.5
13	General merchandise stores	3,722.0	2,775.1	2,337.1	2,058.1	2,176.8	1,999.9	2,079.1
14	Other semi-durable goods stores	1,022.8	691.2	638.2	660.7	693.9	702.9	713.8
15	Other durable goods stores	1,009.6	517.5	471.5	485.0	565.7	515.0	488.9
16	Other retail stores	1,290.4	874.2	911.6	884.1	1,015.2	1,024.1	941.6
17	Total, all stores	23,946.8	19,729.8	20,241.3	19,310.6	19,860.2	20,247.4	20,132.3
Regions								
18	Newfoundland	377.4	313.1	304.6	292.7	327.1	336.2	320.3
19	Prince Edward Island	104.3	83.1	87.4	84.6	99.4	104.9	92.1
20	Nova Scotia	735.4	586.8	593.3	593.0	621.2	651.8	619.7
21	New Brunswick	573.9	475.3	484.6	463.3	478.4	480.4	483.2
22	Quebec	5,197.2	4,561.7	4,780.0	4,553.9	4,695.7	4,908.5	4,876.4
23	Ontario	9,072.2	7,358.1	7,407.1	7,086.4	7,143.3	7,242.6	7,304.3
24	Manitoba	874.7	713.6	739.5	676.2	702.3	703.4	735.3
25	Saskatchewan	819.1	663.8	709.4	642.1	659.5	675.7	677.6
26	Alberta	2,795.4	2,232.3	2,294.3	2,126.2	2,197.1	2,216.0	2,238.6
27	British Columbia	3,317.0	2,678.3	2,771.5	2,723.9	2,863.3	2,851.9	2,709.6
28	Yukon	28.4	22.4	25.3	25.9	28.1	29.8	28.3
29	Northwest Territories	51.7	41.4	44.4	42.5	44.8	46.3	46.8

**TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)**

May 1997 Mai	April 1997 Avril	March 1997 Mars	February 1997 Février	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	Year 1997 Année	N°
millions of dollars - millions de dollars							
							Groupe de commerce - Canada
4,734.6	4,107.8	4,182.2	3,848.2	4,260.4	4,313.7	52,185.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1
367.0	327.8	336.0	312.0	318.3	431.2	4,144.7	Tous les autres magasins d'alimentation 2
1,056.0	1,020.9	1,005.9	966.8	1,056.3	1,304.3	12,614.8	Pharmacies et magasins de médicament brevetés 3
158.7	137.8	101.0	82.8	111.7	174.3	1,687.4	Magasins de chaussures 4
139.7	114.0	99.3	81.3	101.9	258.9	1,590.1	Magasins de vêtements pour hommes 5
371.8	335.5	282.5	231.5	249.6	556.9	4,184.4	Magasins de vêtements pour dames 6
451.2	400.5	393.8	301.6	337.6	791.6	5,653.0	Autres magasins de vêtements 7
705.1	669.6	650.3	575.1	621.2	1,053.1	9,138.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
225.5	203.4	187.5	163.0	164.8	253.5	2,621.2	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
6,039.6	5,803.7	4,365.8	3,735.2	3,679.9	3,847.5	58,304.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
1,418.9	1,302.0	1,291.9	1,219.3	1,332.9	1,365.7	16,295.7	Stations-service 11
1,270.3	1,177.8	948.9	879.5	923.1	1,116.9	13,720.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
2,127.0	1,902.0	1,802.6	1,462.8	1,471.1	3,361.9	25,913.5	Magasins de marchandises diverses 13
751.4	585.1	491.9	463.7	492.2	946.9	7,908.0	Autres magasins de produits semi-durables 14
502.1	424.3	356.6	321.8	358.5	864.7	6,016.6	Autres magasins de produits durables 15
945.0	778.4	748.6	660.0	685.4	1,121.9	10,758.5	Autres magasins de vente au détail 16
21,264.0	19,290.6	17,264.9	15,304.6	16,164.8	21,763.0	232,737.2	Total, ensemble des magasins 17
							Régions
340.5	295.7	271.2	225.7	238.7	356.8	3,643.1	Terre-Neuve 18
93.5	76.7	71.7	60.5	65.3	96.2	1,023.4	Île-du-Prince-Édouard 19
629.4	573.0	530.1	457.3	491.8	707.5	7,082.9	Nouvelle-Écosse 20
500.7	469.0	385.1	341.2	355.4	526.6	5,490.5	Nouveau-Brunswick 21
5,332.7	4,814.3	4,086.8	3,672.5	3,902.8	4,873.3	55,382.5	Québec 22
7,544.1	6,902.6	6,151.4	5,445.6	5,695.7	8,150.3	84,353.3	Ontario 23
753.7	658.1	632.1	561.7	584.4	792.7	8,334.9	Manitoba 24
696.8	649.9	570.2	508.6	536.5	728.8	7,809.3	Saskatchewan 25
2,356.8	2,112.1	1,957.5	1,699.5	1,798.7	2,434.7	26,024.5	Alberta 26
2,940.0	2,672.9	2,526.8	2,276.9	2,439.1	3,024.6	32,771.2	Colombie-Britannique 27
29.3	23.6	21.3	17.8	20.2	25.9	300.5	Yukon 28
46.4	42.6	40.7	37.4	36.2	45.7	521.1	Territoires du Nord-Ouest 29

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Current Periods)**

Regions	Sales Ventes				
	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	Year-to-date 1997 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Newfoundland	170.2	131.7	108.5	93.8	1,177.5
Prince Edward Island	43.3	27.7	25.7	24.6	302.4
Nova Scotia	317.0	221.0	192.1	172.5	2,172.0
New Brunswick	236.9	172.0	152.2	136.4	1,718.7
Quebec	2,098.4	1,612.2	1,546.1	1,490.7	17,489.7
Ontario	4,043.9	2,830.1	2,582.2	2,465.7	29,406.7
Manitoba	360.1	243.7	222.0	198.4	2,530.7
Saskatchewan	328.5	224.8	211.0	186.7	2,331.9
Alberta	1,204.7	808.2	742.4	700.4	8,496.7
British Columbia	1,515.8	1,007.7	970.7	938.5	11,367.9
Yukon	8.9	5.8	6.1	6.1	71.6
Northwest Territories	30.2	21.6	22.3	21.1	261.5
Total	10,358.0	7,306.4	6,781.3	6,435.0	77,327.2

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Historical Estimates)**

Regions	December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
	millions of dollars - millions de dollars						
Newfoundland	170.2	131.7	108.5	93.8	102.0	95.3	92.4
Prince Edward Island	43.3	27.7	25.7	24.6	29.5	28.2	24.8
Nova Scotia	317.0	221.0	192.1	172.5	186.8	170.4	165.4
New Brunswick	236.9	172.0	152.2	136.4	148.8	136.7	138.9
Quebec	2,098.4	1,612.2	1,546.1	1,490.7	1,528.8	1,425.9	1,470.3
Ontario	4,043.9	2,830.1	2,582.2	2,465.7	2,519.8	2,344.2	2,415.0
Manitoba	360.1	243.7	222.0	198.4	215.5	197.4	207.7
Saskatchewan	328.5	224.8	211.0	186.7	196.3	185.0	193.0
Alberta	1,204.7	808.2	742.4	700.4	740.1	676.3	668.3
British Columbia	1,515.8	1,007.7	970.7	938.5	974.5	923.2	891.3
Yukon	8.9	5.8	6.1	6.1	6.9	6.7	6.4
Northwest Territories	30.2	21.6	22.3	21.1	21.8	21.8	22.5
Total	10,358.0	7,306.4	6,781.3	6,435.0	6,670.8	6,211.2	6,296.0

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente						Régions	
December 1997 Décembre	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	Year-to-date 1997 Cumulatif			
Per cent - pourcentage							
5.7	2.2	8.2	11.6	6.0	Terre-Neuve		
5.9	-0.7	5.0	3.3	2.8	Île-du-Prince-Édouard		
6.1	-2.5	4.7	5.7	2.2	Nouvelle-Écosse		
-1.4	-4.0	-0.3	-0.9	-2.7	Nouveau-Brunswick		
3.9	3.4	4.9	8.2	3.1	Québec		
8.7	3.5	10.9	9.2	9.2	Ontario		
10.4	2.4	6.9	5.9	5.7	Manitoba		
14.7	7.2	17.1	14.7	11.9	Saskatchewan		
13.7	8.4	11.4	10.0	9.8	Alberta		
10.2	1.1	7.9	4.9	6.0	Colombie-Britannique		
2.4	-8.6	-5.9	-4.2	-4.9	Yukon		
13.9	5.7	6.6	7.3	2.9	Territoires du Nord-Ouest		
8.3	3.3	8.6	8.1	6.7	Total		

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

May 1997 Mai	April 1997 Avril	March 1997 Mars	February 1997 Février	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	Year 1997 Année	Régions
millions of dollars - millions de dollars							
93.4	81.6	76.9	64.3	67.3	161.0	1,177.5	Terre-Neuve
24.3	20.0	19.4	16.9	17.8	40.9	302.4	Île-du-Prince-Édouard
172.0	153.5	153.7	129.6	137.9	298.7	2,172.0	Nouvelle-Écosse
139.6	123.1	119.6	104.1	110.6	240.3	1,718.7	Nouveau-Brunswick
1,537.6	1,356.3	1,196.1	1,052.5	1,174.9	2,020.5	17,489.7	Québec
2,405.9	2,184.3	2,013.7	1,754.7	1,847.2	3,721.6	29,406.7	Ontario
205.7	181.8	185.3	155.4	157.6	326.2	2,530.7	Manitoba
194.5	173.4	158.7	139.6	140.4	286.5	2,331.9	Saskatchewan
714.3	625.8	592.4	498.3	525.4	1,059.1	8,496.7	Alberta
972.4	866.9	829.9	713.0	764.1	1,376.0	11,367.9	Colombie-Britannique
5.5	5.1	5.4	4.3	4.3	8.7	71.6	Yukon
23.4	21.2	20.5	17.8	17.2	26.5	261.5	Territoires du Nord-Ouest
6,488.6	5,793.1	5,371.5	4,650.4	4,964.9	9,566.1	77,327.2	Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1992) Dollar Estimates

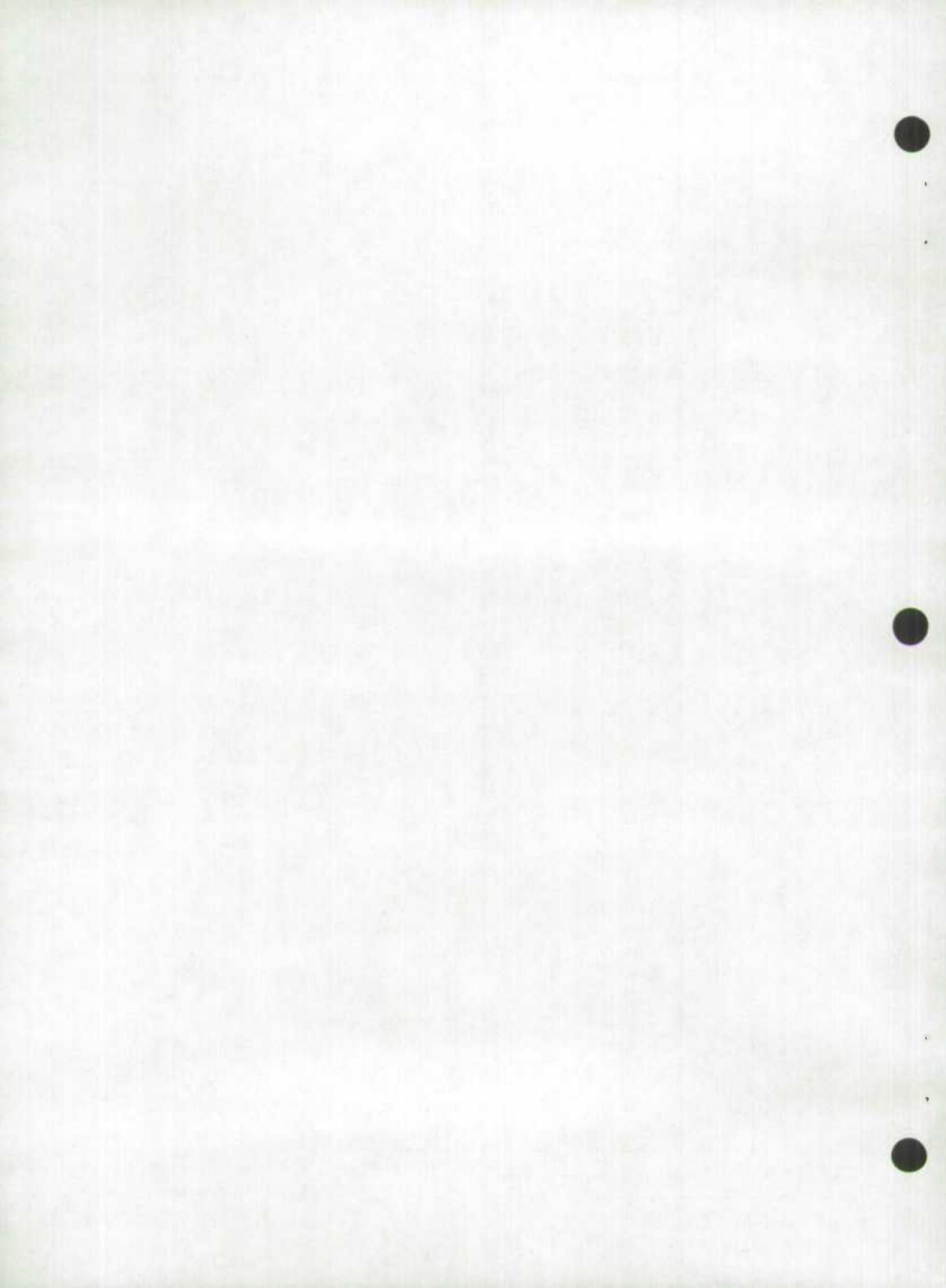
			Unadjusted Non désaisonnalisé		
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change	Constant 1992 dollars Dollars constants 1992	Year/year per cent change
millions of dollars					
1995:					
January	102.5	14,458.1	5.0	14,103.4	4.4
February	103.2	14,028.9	3.7	13,599.8	2.5
March	103.8	16,803.7	2.4	16,182.9	0.2
April	104.1	17,065.3	0.2	16,399.0	-1.9
May	104.6	18,840.2	4.8	18,012.5	1.9
June	104.4	19,330.2	4.3	18,511.1	2.1
July	103.9	17,887.2	1.6	17,219.4	-0.3
August	103.5	18,386.0	5.6	17,764.2	3.9
September	103.5	17,934.3	2.9	17,320.8	--
October	103.4	17,331.0	-0.1	16,759.8	-2.2
November	103.5	18,218.0	1.6	17,609.1	-0.1
December	102.4	21,317.5	-2.6	20,813.5	-4.0
Year	103.6	211,600.4	2.3	204,295.5	0.4
1996:					
January	104.0	14,807.7	2.4	14,232.9	0.9
February	104.6	14,894.2	6.2	14,235.1	4.7
March	105.6	16,804.7	--	15,920.5	-1.6
April	106.2	17,527.2	2.7	16,499.4	0.6
May	106.5	19,516.0	3.6	18,320.2	1.7
June	106.3	18,981.4	-1.8	17,853.6	-3.6
July	105.5	18,390.1	2.8	17,432.5	1.2
August	105.2	18,812.0	2.3	17,888.4	0.7
September	105.5	17,536.7	-2.2	16,625.0	-4.0
October	106.1	18,620.5	7.4	17,550.3	4.7
November	106.4	19,358.3	6.3	18,191.7	3.3
December	105.2	21,763.0	2.1	20,691.5	-0.6
Year	105.6	217,011.7	2.6	205,441.1	0.6
1997:					
January	106.7	16,164.8	9.2	15,149.5	6.4
February	107.7	15,304.6	2.8	14,212.3	-0.2
March	108.3	17,244.9	2.6	15,922.2	--
April	108.5	19,290.6	10.1	17,772.2	7.7
May	108.4	21,264.0	9.0	19,622.8	7.1
June	108.2	20,132.3	6.1	18,598.1	4.2
July	107.5	20,247.4	10.1	18,828.0	8.0
August	107.4	19,860.2	5.6	18,495.8	3.4
September	107.5	19,310.6	10.1	17,969.5	8.1
October	107.6	20,241.3	8.7	18,817.6	7.2
November	107.3	19,729.8	1.9	18,386.5	1.1
December	106.5	23,946.8	10.0	22,482.5	8.7
Year	107.6	232,737.2	7.2	216,257.0	5.3

¹ Seasonally adjusted constant (1992) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1992)

Seasonally adjusted Désaisonnalisé					
Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1992 dollars ¹	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1992 ¹	Variation en pourcentage pour le mois	
millions de dollars					
					1995:
102.5	17,557.6	-0.8	17,119.8	-1.4	Janvier
102.7	17,481.6	-0.4	17,029.7	-0.5	Février
103.0	17,427.5	-0.3	16,922.0	-0.6	Mars
103.3	17,470.8	2.5	16,908.7	-0.1	Avril
104.0	17,611.5	0.8	16,937.9	0.2	Mai
104.0	17,703.1	0.5	17,019.2	0.5	Juin
103.9	17,692.0	-0.1	17,035.0	0.1	Juillet
103.8	17,882.7	1.1	17,219.9	1.1	Août
104.2	17,832.8	-0.3	17,121.4	-0.6	Septembre
103.9	17,611.9	-1.2	16,958.7	-1.0	Octobre
103.8	17,638.9	0.2	16,994.4	0.2	Novembre
103.9	17,690.3	0.3	17,029.3	0.2	Décembre
103.6	211,600.7	...	204,296.0	...	Année
					1996:
104.0	17,692.6	- -	17,007.5	-0.1	Janvier
104.1	17,714.7	0.1	17,014.0	- -	Février
104.7	17,793.7	0.4	17,001.1	- -	Mars
105.2	17,828.1	0.2	16,952.6	-0.3	Avril
105.8	17,884.3	0.3	16,907.9	-0.3	Mai
105.9	18,015.5	0.7	17,018.9	0.7	Juin
105.3	18,056.2	0.2	17,143.8	0.7	Juillet
105.7	18,097.9	0.2	17,127.6	-0.1	Août
106.0	18,211.4	0.6	17,180.2	0.3	Septembre
106.5	18,422.2	1.2	17,302.0	0.7	Octobre
107.0	18,695.5	1.5	17,480.1	1.0	Novembre
107.0	18,624.5	-0.4	17,404.4	-0.4	Décembre
105.6	217,036.6	...	205,540.1	...	Année
					1997:
106.7	18,874.3	1.3	17,687.1	1.6	Janvier
107.0	19,080.1	1.1	17,834.5	0.8	Février
107.1	18,943.7	-0.7	17,686.2	-0.8	Mars
107.4	19,179.7	1.2	17,865.9	1.0	Avril
107.5	19,364.8	1.0	18,013.3	0.8	Mai
107.5	19,296.8	-0.3	17,946.8	-0.4	Juin
107.5	19,562.9	1.4	18,203.2	1.4	Juillet
107.8	19,595.5	0.2	18,185.9	-0.1	Août
108.0	19,674.2	0.4	18,225.1	0.2	Septembre
108.1	19,758.7	0.4	18,276.8	0.3	Octobre
107.9	19,618.0	-0.7	18,181.0	-0.5	Novembre
108.4	20,143.4	2.3	18,588.1	2.2	Décembre
107.6	233,092.1	...	216,693.9	...	Année

¹ La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1992) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A retail location, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un point de vente au détail, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II**TRADE GROUP COVERAGE**

- 010 Supermarkets and Grocery Stores**
 - 6011 Supermarkets
 - 6012 Grocery stores (except supermarkets)
- 020 All Other Food Stores**
 - 6013 Bakery products stores
 - 6014 Candy and nut stores
 - 6015 Fruit and vegetable stores
 - 6016 Meat markets
 - 6019 Other specialty food stores, n.e.c.
- 030 Drugs and Patent Medicine Stores**
 - 6031 Pharmacies
 - 6032 Patent medicine and toiletries stores
- 040 Shoe Stores**
 - 6111 Shoe stores
- 050 Men's Clothing Stores**
 - 6121 Men's clothing stores
- 060 Women's Clothing Stores**
 - 6131 Women's clothing stores
- 070 Other Clothing Stores**
 - 6141 Children's clothing stores
 - 6142 Fur goods stores
 - 6149 Other clothing stores, n.e.c.
 - 6151 Fabric and yarn stores
- 080 Household Furniture and Appliance Stores**
 - 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
 - 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
 - 6213 Furniture refinishing and repair shops
 - 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
 - 6222 Television, radio and stereo stores
 - 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops
- 090 Household Furnishings Stores**
 - 6231 Floor covering stores
 - 6232 Drapery stores
 - 6239 Other household furnishings stores
- 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**
 - 6311 Automobile (new) dealers
 - 6312 Automobile (used) dealers
 - 6321 Motor home and travel trailer dealers
 - 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
 - 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
 - 6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II**COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE**

- 010 Supermarchés d'alimentation et épicerie**
 - 6011 Supermarchés d'alimentation
 - 6012 Epicerie (sauf les supermarchés)
- 020 Tous les autres magasins d'alimentation**
 - 6013 Boulangeries-pâtisseries
 - 6014 Confiseries et magasins de noix
 - 6015 Magasins de fruits et légumes
 - 6016 Marchés de viande
 - 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisées, n.c.a.
- 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**
 - 6031 Pharmacies
 - 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette
- 040 Magasins de chaussures**
 - 6111 Magasins de chaussures
- 050 Magasins de vêtements pour hommes**
 - 6121 Magasins de vêtements pour hommes
- 060 Magasins de vêtements pour dames**
 - 6131 Magasins de vêtements pour dames
- 070 Autres magasins de vêtements**
 - 6141 Magasins de vêtements pour enfants
 - 6142 Magasins de fourrures
 - 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
 - 6151 Magasins de tissus et de filés
- 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**
 - 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
 - 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
 - 6213 Ateliers de réparation de meubles
 - 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
 - 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
 - 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 090 Magasins d'accessoires d'ameublement**
 - 6231 Magasins de revêtements de sol
 - 6232 Magasins de tentures
 - 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement
- 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**
 - 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
 - 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
 - 6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
 - 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
 - 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
 - 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations
6331 Gasoline service stations
120 Automotive Parts, Accessories and Services
6341 Home and auto supply stores
6342 Tire, battery, parts and accessories stores
6351 Garages (general repairs)
6352 Paint and body repair shops
6353 Muffler replacement shops
6354 Motor vehicle glass replacement shops
6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops
6359 Other motor vehicle repair shops
6391 Car washes
6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

130 General Merchandise Stores
6411 Department stores
6412 General stores
6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

140 Other Semi-Durable Goods Stores
6511 Book and stationery stores
6521 Florist shops
6522 Lawn and garden centres
6531 Hardware stores
6532 Paint, glass and wallpaper stores
6581 Toy and hobby stores
6582 Gift, novelty and souvenir stores

150 Other Durable Goods Stores
6541 Sporting goods stores
6542 Bicycle shops
6551 Musical instrument stores
6552 Record and tape stores
6561 Jewellery stores
6562 Watch and jewellery repair shops
6571 Camera and photographic supply stores

160 Other Retail Stores
6021 Liquor stores
6022 Wine stores
6023 Beer stores
6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.
6592 Opticians' shops
6593 Art galleries and artists' supply stores
6594 Luggage and leather goods stores
6595 Monument and tombstone dealers
6596 Pet stores
6597 Coin and stamp dealers
6598 Mobile home dealers
6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service
6331 Stations-service
120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services
6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
6351 Garages (réparations générales)
6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
6353 Ateliers de remplacement de silencieux
6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
6391 Lave-autos
6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

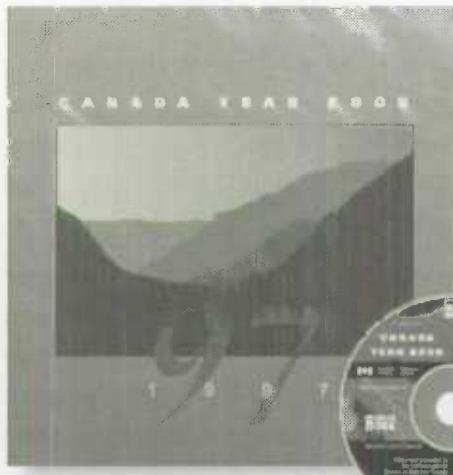
130 Magasins de marchandises diverses
6411 Magasins à rayons
6412 Magasins généraux
6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

140 Autres magasins de produits semi-durables
6511 Librairies et papeteries
6521 Fleuristes
6522 Centres de jardinage
6531 Quincailleries
6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

150 Autres magasins de produits durables
6541 Magasins d'articles de sport
6542 Magasins de bicyclettes
6551 Magasins d'instruments de musique
6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
6561 Bijouteries
6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

160 Autres magasins de vente au détail
6021 Magasins de spiritueux
6022 Magasins de vin
6023 Magasins de bière
6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
6592 Opticiens
6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
6596 Magasins d'animaux de maison
6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
6598 Marchands de maisons mobiles
6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context



Et le publication que vous consultez à l'instant vous insiste sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez l'*Annuaire du Canada 1997* et l'*Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

Presenting... . . . the book!

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

Canada Year Book 1997 (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$39.95 in Canada (plus \$4.95 shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

... the CD-ROM!

- Windows® and Macintosh™ on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook™ software to exploit CYB97's full potential
- Video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

Canada Year Book 1997 on CD-ROM (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.95 in Canada (plus \$4.95 shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much consulted addition to your library... at a very reasonable price!

ORDER TODAY

By calling toll-free 1 800 267-6677 or faxing toll-free 1 800 889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at order@statcan.ca.

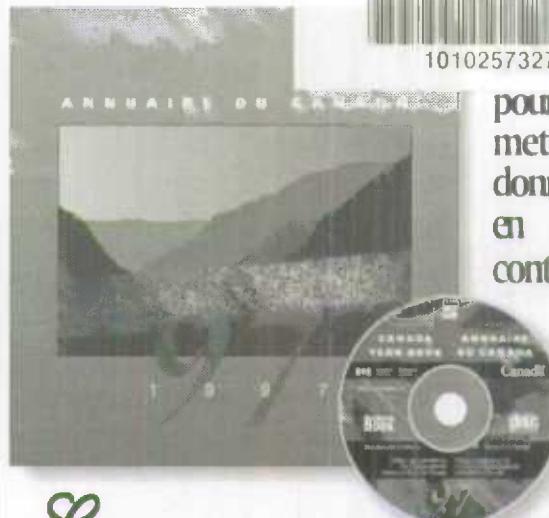
For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at www.statcan.ca.

L'Annuaire du Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
STATISTIQUE CANADA LIBRAIRIE



1010257327



pour mettre vos données en contexte

La publication que vous consultez à l'instant vous insiste sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez l'*Annuaire du Canada 1997* et l'*Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

Voici enfin... . . . le livre!

... le livre !

- Plus de 300 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socio-économiques
- Reliure rigide durable
- Index détaillé
- Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
- 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada

L'Annuaire du Canada 1997 (n° 11-402-XPF97001 au catalogue) 39.95 \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.95 \$. TPS/TVA et TVP en sus.)

... le CD-ROM!

- Windows® et Macintosh™ sur le même disque
- Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
- Le logiciel GBook™ pour exploiter à fond l'*Annuaire*
- 75 vidéoclip mis en valeur par des bandes sonores
- Les versions française et anglaise comprises sur le même disque

L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.95 \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.95 \$. TPS/TVA et TVP en sus.)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, l'*Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

COMMANDÉZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1 800 267-6677 (téléphone) ou 1 800 889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet order@statcan.ca.

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web www.statcan.ca.

Supplement your
print data with

Vos données imprimées
ne sauraient être complètes sans

www.statcan.ca

Online catalogue

Le catalogue en direct

Database access

L'accès aux bases de données

The Daily for news

Le Quotidien pour les nouvelles

Electronic publications

Les publications téléchargées

*The latest economic
indicators*

*Les derniers indicateurs
économiques*

Statistics to go
for Canadians online

Des statistiques pour emporter
pour les gens branchés

